Farb-TV
Televisione a colori

Bedienungsanleitung
Istruzioni operative

INHALT

Wichtige Informationen 1
1.1 Bildschirm und Gehäuse reinigen 1
1.2 Entsorgung Ihres TV-Gerätes nach dem Ende der Nutzungsdauer... ... 1
1.3 Besondere Merkmale Ihres integrierten Digitalfernsehgerätes 1
1.4 Digitalkanäle empfangen 1
Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes 2
2.1 Sonderfunktionen 2
Wichtige Sicherheitshinweise 3
Start 6
4.1 Antennenanschluss 6
4.2 Einschalten des Gerätes und erstes Einschalten 6
4.3 Batterien 6
Ihr neues Fernsehgerät 7
5.1 TV-Bedienfeld 7
5.2 Externe Verbindungen 7
5.3 Fernbedienung 8
Einstellungen beim ersten Einschalten 9
6.1 TV-Bedienelemente 9
6.2 Fernsehgerät einschalten und Kanäle einrichten 10
6.3 Digitalkanäle abstimmen 10
6.4 Analogkanäle abstimmen 13
Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes 16
7.1 Tonmenü-Einstellungen 16
7.2 Bild-Menüeinstellungen 17
7.3 Sonderfunktionen-Menüeinstellungen 19
Teletext 20
Anschluss externer Geräte 22
9.1 Anschluss von externen Geräten 22
9.2 HDMI-Modus 23
9.3 PC-Modus 23
Hilfe und Bedienungstipps 24
Technische Daten 25

1 Wichtige Informationen

LCD-Bildschirme werden nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Dennoch können unter gewissen Bedingungen Bildpunkte fehlen oder ständig leuchtende Bildpunkte auftreten. Dies bedeutet nicht, dass Ihr Produkt defekt ist.

1.1 Bildschirm und Gehäuse reinigen

Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie Bildschirm und Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Wir empfehlen, KEINE Fertigpolituren oder Lösungsmittel an Bildschirm oder Gehäuse zu verwenden, da dies zu Schäden führen kann.

1.2 Entsorgung Ihres TV-Gerätes nach dem Ende der Nutzungsdauer...

Die Kaltkathoden-Fluoreszenzlampe in Ihrem LCD-Schirm enthält eine geringe Menge Quecksilber. Wenn Ihr TV-Gerät das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie es in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Gesetzen entsorgen oder einer Recyclingstelle zuführen.

1.3 Besondere Merkmale Ihres integrierten Digitalfernsehgerätes

Ihr Fernsehgerät kann sämtliche analogen und digitalen Sendungen empfangen und verarbeiten. Das Fernsehgerät ist mit einem integrierten Digital- und Analogempfänger ausgestattet.
Der Digitalempfänger verarbeitet Digitalsignale und wandelt diese in hochwertige Bilder mit überragendem Ton um. Der Fernsehprogrammführer (nur bei Digitalsendungen) zeigt Ihnen das gesamte digitale Fernsehprogramm der nächsten Tage sowie sämtliche Programmänderungen in einer Übersicht an. Außerdem können Sie sich mit einem einzigen Tastendruck detaillierte Informationen zu jeder einzelnen Sendung anzeigen lassen, sofern diese Funktion vom Sender selbst unterstützt wird. Ihr Fernsehgerät verfügt über eine umfassende und benutzerfreundliche Menüstruktur.

1.4 Digitalkanäle empfangen

Um digitale Sendungen empfangen zu können, benötigen Sie eine Innen- oder Außenantenne (zum Beispiel eine Aktivantenne mit eigener Stromversorgung oder eine herkömmliche, passive Antenne). Im Gegensatz zum analogen Empfang können oft mehrere digitale Kanäle über dieselbe Sendefrequenz empfangen werden. Dabei können mehrere digitale Kanäle auf regionaler oder nationaler Ebene zu Gruppen (auch „Bouquets“ genannt) zusammengefasst werden. Informationen zu aktuellen Sendedaten können Sie dem Videotext/Teletext der verschiedenen Sender, dem Fernsehprogrammführer oder dem Internet entnehmen.

2 Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes

Wir möchten Ihnen mit diesem Produkt, das in modernen Produktionsstätten nach strengsten Qualitätsmaßstäben hergestellt wurde, eine optimale Leistung bieten. Daher bitten wir Sie, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Gerät verwenden, und sie auch zum zukünftigen Nachschlagen aufzubewahren.

2.1 Sonderfunktionen

- HDMI-Anschluss
- HD-Ready
- HDCP-Funktion
- Scart-Anschluss
- Audio/Video-Eingänge (Cinch)
- PC-Anschluss
- Component-Anschluss über VGA
- S-VHS-Anschluss über Scart
- Niedriger Energieverbrauch
- Kabeltauglich
- Automatische Abschaltfunktion, programmierbar zwischen 15 und 120 Minuten
- Teletext, 10 Seiten
- Fasttext
- Toptext*
- Digitaler Videotext
- EPG (Elektronischer Programmführer)
- CI-Steckplatz
- Drahtlose Softwareaktualisierung
- 4 digitale Favoritenkanallisten
- Automatische Suche nach neuen Kanälen
- Funktion zur Schärfenverbesserung von Farbübergängen (CTI)
- Verbesserte Schärfe und Bildauflösung bei Schwarz-Weiß-Übergängen (LTI)
- Klares Bild durch digitales Kammfilter
- DNR-Rauschreduktion
- Manuelle Feinabstimmung
- 100 Analog-Programmspeicher
- 1000 Digital-Programmspeicher
- Rückkehr zum zuletzt geschauten Programm mit einem Tastendruck (SWAP)
- Infrarotfernbedienung mit allen Funktionen
- NTSC-Darstellung über Scart-Eingang
- Einfache Bedienung durch modernes Menüsystem
- Mehrsprachiges Menü
- Tastensperre
- Bildformate: 4:3, 16:9, 14:9 Untertitel, Letterbox, automatisches Bildformat
- Automatische Sendererkennung durch WSS-Funktion
- Umbenennen, Löschen, Überspringen und Verschieben von Programmen
- Betrieb mit 230 V Netzspannung oder über 12 V-Adapter (*)

HDMI™ HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE HDMI, das HDMI-Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind Handelsmarken oder geschützte Handelsmarken der HDMI Licensing LLC.

(*): Diese Funktionen sind optional und nicht bei allen Modellen verfügbar.

3 Wichtige Sicherheitshinweise

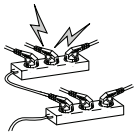
Dieses Symbol soll den Anwender auf gefährliche Spannungen im Inneren des Produktgehäuses hinweisen, die zu bedrohlichen Stromschlägen führen können.

Dieses Symbol soll den Anwender auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise aufmerksam machen, die mit dem Gerät geliefert wurden.

1) Bitte **lesen** Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

2) Bitte halten Sie sich an sämtliche Anweisungen der Bedienungsanleitung.

3) Bitte beachten Sie sämtliche Warnungen.



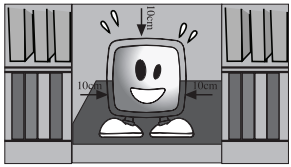
4) Vergewissern Sie sich, dass sämtliche elektrischen Verbindungen (einschließlich Verlängerungskabeln und Verbindungen zwischen den einzelnen Geräten) ordnungsgemäß und im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers angeschlossen sind. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Anschlüsse herstellen oder ändern.

5) Bitte **wenden Sie sich an den Händler,** wenn Sie Fragen zur Installation, zum Betrieb oder zur Sicherheit des Produkts haben.

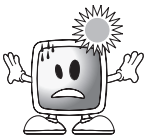
6) Behandeln Sie die Glasflächen und Abdeckungen des Gerätes vorsichtig. Das Glas des Bildschirms kann brechen, durch Scherben können ernsthafte Verletzungen verursacht werden.

7) Halten Sie um das Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Damit vermeiden Sie, dass sich das Fernsehgerät überhitzt und dadurch beschädigt wird.

- Die Verwendung des Gerätes an staubigen Stellen sollte ebenfalls vermieden werden.
- Blockieren Sie niemals Öffnungen des Gerätes, indem Sie das Fernsehgerät auf Betten, Sofas, Kissen oder ähnlichen Untergründen aufstellen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät niemals an geschlossenen Stellen wie Bücherregalen oder Schränken auf, sofern keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.



8) Blockieren Sie niemals die Ventilationsöffnungen des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc. Überhitzung kann eine Beschädigung oder Kürzung der Lebenserwartung des Gerätes zur Folge haben.

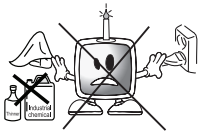


9) Ihr Fernsehgerät kann beschädigt werden, wenn Sie es im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Heizung aufstellen. Bitte nutzen Sie das Produkt nicht an sehr heißen oder feuchten Orten und nicht an Stellen, an denen die Temperatur unter 5 °C abfallen kann. Stellen Sie **niemals** heiße Gegenstände mit offenen Flammen wie Kerzen oder Nachtlichter auf oder in der Nähe des Gerätes ab. Hohe Temperaturen können zum Schmelzen der Kunststoffteile führen und Brände verursachen.

10) Benutzen Sie Elektrogeräte niemals in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wenn Elektrogeräte beispielsweise in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, Schwimmbecken oder in feuchten Kellern genutzt werden, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

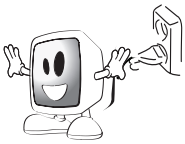
- Lassen Sie Ihr Fernsehgerät niemals feucht werden. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten auf das Fernsehgerät gelangen. Benutzen Sie das Fernsehgerät nicht, falls feste oder flüssige Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind. Dies kann zu Stromschlägen und zu Beschädigungen des Fernsehgerätes führen. Lassen Sie das Gerät unverzüglich von einer Fachkraft überprüfen.

- Halten Sie das Fernsehgerät von sämtlichen offenen Lichtquellen (z. B. Kerzen) fern; ansonsten besteht Brandgefahr.



11) Stellen Sie keine hohe Lautstärke ein, wenn Sie Kopfhörer benutzen; dies kann zu bleibenden Hörschäden führen.

12) Betreiben Sie Ihr Fernsehgerät nur mit 230 V, 50 Hz. Verwenden Sie das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel. Sofern Ihr Fernsehgerät geerdet ist (Klasse I) muss es unbedingt an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.



- **Die Steckdose, in die Netzstecker oder Netzteil eingesteckt werden, muss jederzeit frei zugänglich bleiben.**
- **Zur Trennung des Gerätes von der Stromversorgung schalten Sie das Gerät zunächst mit der Ein-/Austaste aus und ziehen dann den Netzstecker.**

Hinweis 1: Wenn Sie Ihr Fernsehgerät über einen Zigarettenanzünderadapter im Auto benutzen möchten, verwenden Sie bitte das mitgelieferte Kabel. Durch die Verwendung anderer Kabel kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Hinweis 2: Wenn Ihr Gerät mit einem Netzteil arbeitet, achten Sie darauf, ausschließlich das Netzteil zu verwenden, das mit dem Produkt geliefert wurde. Nutzen Sie keine beschädigten Steckdosen. Sorgen Sie dafür, dass der Stecker komplett in die Steckdose eingesteckt wird. Ein loser Stecker kann Brände durch Funkenüberschläge verursachen. Lassen Sie defekte Steckdosen durch einen Elektriker austauschen.

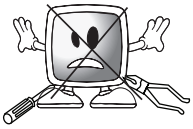
13) Achten Sie darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten werden kann und dass es - insbesondere am Stecker und am Austrittspunkt aus dem Gerät - nicht geknickt wird.

14) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zusatz- und Zubehörteile.

15) Benutzen Sie das Produkt nur mit Wagen, Aufstellern, Stativen, Halterungen oder Ständern, die vom Hersteller empfohlen werden oder mit dem Produkt geliefert wurden. Wenn Sie einen Wagen nutzen, achten Sie darauf, dass dieser beim Bewegen des Gerätes nicht umkippt; es besteht Verletzungsgefahr. Das Gerät muss gemäß der Installationsanweisungen auf dem Boden oder an der Wand befestigt werden, damit es nicht zu Beschädigungen kommt. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine unebene Oberfläche.

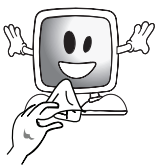
16) Ziehen Sie den Netzstecker, wenn ein Gewitter aufzieht oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

17) Zur Wartung wenden Sie sich grundsätzlich an eine autorisierte Fachkraft. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.



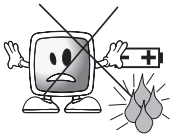
Das Öffnen des Gehäuses kann gefährliche Spannungen freilegen und andere gefährliche Situationen schaffen. Das Gerät muss repariert werden, wenn Schäden am Netzstecker oder Netzkabel auftreten, wenn Wasser/sonstige Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder sonstiger Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, sich nicht normal bedienen lässt oder fallen gelassen wurde.

18) Reinigen Sie das Gehäuse des Fernsehgerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie Staub mit einem weichen Tuch vorsichtig vom Bildschirm ab.



Hartnäckige Verschmutzungen können Sie mit einem Tuch entfernen, das Sie leicht mit handwarmem Wasser angefeuchtet und mit etwas milder Seife versehen haben. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel wie Verdünnung oder Benzin zur Reinigung. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Fernsehgerätes grundsätzlich den Netzstecker. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

19) Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.



- Schließen Sie Batterien nicht kurz, zerlegen Sie diese nicht, erhitzen Sie keine Batterien.

Beim falschen Austausch von Batterien besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie Batterien nur gegen frische Batterien vom selben oder gleichwertigen Typ aus.

20) Entsorgung von erschöpften Batterien:
Entsorgen Sie erschöpfte Batterien gemäß den lokalen Bestimmungen und Richtlinien zum Schutz unserer Umwelt.

21) Entsorgen Sie das Fernsehgerät nicht mit dem regulären Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Richtlinien zur Entsorgung.

Hinweis 1: Dies ist ein Produkt der Klasse A. Im Betrieb kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer unter Umständen für Abhilfe sorgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Hinweis 2: Elektromagnetische Felder können vorübergehend zu Leistungseinschränkungen führen. Diese lassen sich als Rauschen im Bild erkennen.

Hinweis 3: Ziehen Sie die Verbindungsschrauben zur Wandhalterung mit maximal 1 Nm (10 kgfcm) an.

Hinweis 4: Ihr Fernsehgerät arbeitet mit 220 V Wechselspannung oder mit 12 V Gleichspannung. Schließen Sie jedoch nicht 220 V Wechselspannung und 12 V Gleichspannung gleichzeitig an das Gerät an. Andernfalls kann Ihr Fernsehgerät beschädigt werden.

Hinweis 5: Verwenden Sie keine Stromversorgung, die andere Spannungen als 12 V Gleichspannung liefert, wenn Sie das Fernsehgerät mit dem Gleichspannungsadapter oder mit der Fahrzeugbatterie betreiben. Mindestbelastbarkeit der 12 V-Stromversorgung: 40-cm-Geräte: 3 A. 48-cm-Geräte: 4 A. 55-cm-Geräte: 5 A.

Hinweis 6: Wenn Sie Ihr Fernsehgerät in einem Fahrzeug bei nicht laufendem Motor betreiben, achten Sie darauf, das Fernsehgerät nicht zu lange zu nutzen; die Fahrzeugbatterie kann erschöpfen.

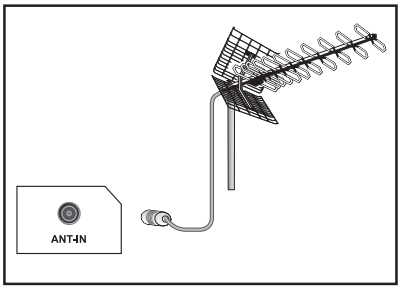
4 Start

Nehmen Sie das Fernsehgerät vorsichtig aus der Verpackung. Sie können die Verpackung zur zukünftigen Verwendung (z. B. zum späteren Transport) aufbewahren.

Lieferumfang

Netzkabel *
Adapter *
Fernbedienung
2 Batterien
Hinweis: Scart-, VGA- * und Cinch-Kabel werden nicht mitgeliefert.
(*) Diese Funktionen sind optional und nicht bei allen Modellen verfügbar.

4.1 Antennenanschluss



Wenn Sie ein 75-Ohm-Koaxialkabel (rundes Kabel) als Antennenkabel verwenden, können Sie den Antennenstecker direkt in den Antenneneingang am TV-Gerät einstecken. Motorfahrzeuge, Strom- und Telekommunikationsleitungen können den Empfang über Antenne stören. Installieren Sie die Antenne daher so, dass sie von diesen Einflüssen sowie von Metalloberflächen entfernt platziert wird und sich nicht bewegen kann. Verwenden Sie ein möglichst kurzes Antennenkabel, wickeln Sie das Kabel nicht auf. Sorgen Sie dafür, dass es nicht gequetscht oder eingeklemmt wird, wenn Sie es durch Fenster oder Türen verlegen. Antenne und Kabel können durch natürliche Einflüsse wie Regen, Wind, Rauch und Feuchtigkeit mit der Zeit beeinträchtigt werden. Überprüfen Sie daher regelmäßig die Antenne und alle damit verbundenen Komponenten.

4.2 Einschalten des Gerätes und erstes Einschalten

1. Stecken Sie das Netzkabel oder den Adapter in den jeweils passenden Netzanschluss an der Rückseite des LCD-Fernsehgerätes ein.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzabel oder den Adapter mit einer Steckdose.

Hinweis 1: Ihr Fernsehgerät schaltet nach fünf Minuten in den **Standby**-Modus um, wenn es kein Antennensignal empfängt.

3. Zum Einschalten des Fernsehgerätes können Sie auch eine beliebige Zifferntaste oder die Tasten an der **P+** / **P-** Fernbedienung verwenden.

Hinweis: Wenn Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Erstes Einschalten und erste Einstellungen

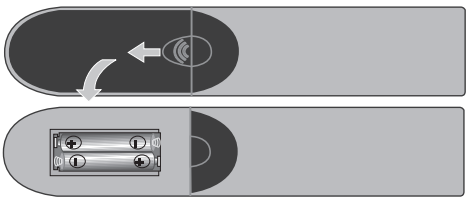
Zur Inbetriebnahme des Fernsehgerätes lesen Sie bitte die Abschnitte zur Bedienung und zum Einstellen der Kanäle.

4.3 Batterien

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig herum eingelegt sind. Verwenden Sie für diese Fernbedienung die passenden Batterien: UM-4, IEC R03 oder AAA mit jeweils 1,5 V Spannung sind geeignet.
Werfen Sie Ihre alten Batterien nicht ins Feuer; entsorgen Sie sie bei entsprechenden Sammelstellen.

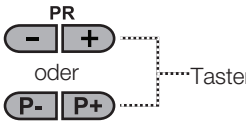
Verwenden Sie niemals alte Batterien zusammen mit neuen, verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriesorten gleichzeitig.

Die Leistung der Fernbedienung lässt nach, wenn Sie sich mehr als 8 Meter vom Fernsehgerät entfernen oder die Fernbedienung in einem Winkel von mehr als 30 Grad auf das Gerät richten.



5 Ihr neues Fernsehgerät

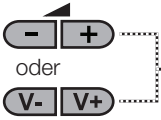
5.1 TV-Bedienfeld



Tasten Programm Auf/Ab

Power- / Standby-Taste

Menü-/Quelle-Taste

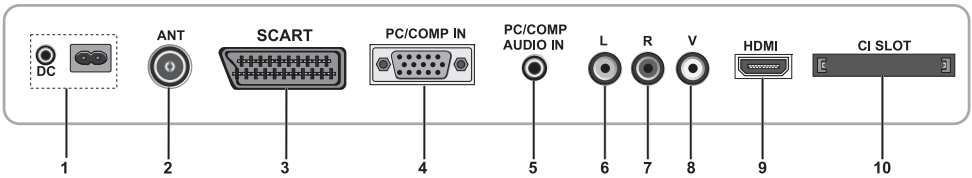


Tasten Lautstärke +/-

Standby-Anzeige

Helles Leuchten: TV ist im Standbymodus
Schwaches Leuchten: TV ist eingeschaltet
Kein Leuchten: Netzkabel nicht angeschlossen.

5.2 Externe Verbindungen



1: Stromanschluss
2: Antenneneingang
3: SCART-Eingang
4: VGA-Eingang (PC/YPbPr-Anschluss)
5: PC/YPbPr-Audioeingang
6: Audioeingang L
7: Audioeingang R
8: Videoeingang
9: HDMI-Eingang
10: CI-Steckplatz

Wichtiger Hinweis: Der Gleichspannungseingang kann nur bei Modellen mit Adapter genutzt werden.

Hinweis 1: RGB bietet die beste Bildqualität über Scart.

Hinweis 2: Die obigen Abbildungen zum Anschluss externer Geräte dienen lediglich der Veranschaulichung. Reihenfolge und Platzierung können individuell abweichen.

Mögliche externe Verbindungen Ihres Gerätes können Sie in der Tabelle mit technischen Daten auf Seite 24 in Erfahrung bringen.

5.3 Fernbedienung

STANDBY — Standbymodus- / Ein/Austaste

Temporäre Stummschaltung (MUTE)

AV — Quellenmenütaste

16:9 — Bildformat-Auswahltaste

SUBT — Untertitelauswahltaste (D)

AUDIO — Tonauswahltaste (D)

1 ... 0 — Zifferntasten

FAV — Favoritenkanalauswahltaste (D)
Im Teletext: Seite anhalten (Hold)

EPG — EPG-Auswahltaste (D)
Teletext-Frage/Antwort-Taste (Reveal)

INFO — Infotaste
Im Teletext: Indexseite

MENU — MENU-Taste

EXIT — Menü beenden-Taste

BACK — Zurück zum vorherigen Menü

Aufwärtstaste (Menü)
Im Teletext: Nächste Seite

Abwärtstaste (Menü)
Im Teletext: Vorherige Seite

Rechts-/Linkstasten (Menü)

OK — Menüauswahl bestätigen

VOL- — Lautstärke -

VOL+ — Lautstärke +

PR+ — Programm aufwärts-Taste

PR- — Programm abwärts-Taste

Rote Teletexttaste

Grüne Teletexttaste

Gelbe Teletexttaste

Blaue Teletexttaste

TXT — TV/Teletext-Auswahltaste

Teletext vergrößern-Taste (Double)

Bildmodus-Auswahltaste
Im Teletext: Seite aktualisieren (Update)

SWAP — Zurück zum letzten Programm-Taste
Im Teletext: Unterseitetaste (Sub Page)

(D): Nur Digitalmodus

6 Einstellungen beim ersten Einschalten

6.1 TV-Bedienelemente

6.1.1 Vorübergehend ein-/ ausschalten (Standby)

Wenn Sie die rote **Standby-Taste** oben rechts an der Fernbedienung bei eingeschaltetem Fernsehgerät drücken, werden Ton und Bild abgeschaltet. Im Standbymodus leuchtet die Betriebsanzeige Ihres Fernsehgerätes heller. Zum Wiedereinschalten Ihres Fernsehgerätes drücken Sie eine der Zifferntasten oder die Tasten **PR+/PR-**.

Achtung! Wenn Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

6.1.2 Programmauswahl

Mit den Tasten **P-/P+** am Fernsehgerät selbst oder an der Fernbedienung können Sie die Programme nach oben und unten durchschalten. Mit den Zifferntasten können Sie jede beliebige Programmnummer eingeben. Wenn Sie beispielsweise die Programmnummer 12 auswählen möchten, drücken Sie die Zifferntasten 1 und 2 an der Fernbedienung. Sie können die Programm auch über die Programmbelegung (Programmtabelle) auswählen. Digitale und analoge Programmtabellen finden Sie auf den Seiten 11 und 15.

6.1.3 Digitalmodus, Analogmodus und AV-Modus auswählen

Drücken Sie die **AV-**Taste Ihrer Fernbedienung. Das **Quelle**-Menü wird angezeigt. Wählen Sie **DIGITAL-TV**, **ANALOG-TV** oder den gewünschten **AV**-Modus mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten**, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste; das Fernsehgerät schaltet auf die gewünschte Quelle um.

6.1.4 Ton vorübergehend stummschalten (MUTE)

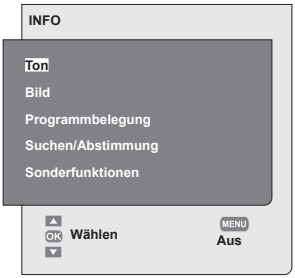
Um den Ton Ihres Fernsehgerätes vorübergehend stumm zu schalten, drücken Sie die **MUTE**-Taste an der Fernbedienung. Das **Stummschaltungssymbol** wird am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie dieselbe Taste noch einmal drücken, wird der Ton wieder ausgegeben. Wenn Sie bei stummgeschaltetem Ton die Taste **VOL+** drücken, wird die Stummschaltung aufgehoben, gleichzeitig wird die Lautstärke erhöht.

6.1.5 Zurück zum zuletzt geschauten Programm (SWAP)

Mit dieser Funktion können Sie zwischen dem aktuellen Programm und dem zuletzt geschauten Programm hin und her schalten. Wenn Sie beispielsweise Programm 1 schauen und dann zu Programm 11 umschalten, wird beim anschließenden Drücken der Taste **SWAP** wieder das Programm 1 eingestellt. Und wenn Sie die **SWAP**-Taste noch einmal drücken, wird wieder zu Programm 11 umgeschaltet.

6.1.6 Hauptmenü

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Das Menü mit sämtlichen Einstellungsmenüs wird auf dem Bildschirm angezeigt. Mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten** bewegen Sie sich durch die Menütitel, mit der **OK**-Taste wählen Sie das gewünschte Menü aus. Wenn Sie ein Menü verlassen oder aus einem Untermenü zum nächst höheren Menü zurückkehren möchten, können Sie jederzeit die **MENU**-Taste drücken.



6.2 Fernsehgerät einschalten und Kanäle einrichten

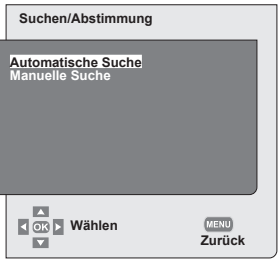
Wenn Sie das Fernsehgrät zum ersten Mal einschalten, wird das **Sonderfunktionen**-Menü angezeigt. **Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Links-/Rechtstasten** aus dem **Sprache**-Menü. Wenn Sie eine **Aktivantenne** benutzen, wählen Sie im Aktivantenne-Menü die Option **Öffnen** mit den **Links-/Rechtstasten** und drücken die **OK**-Taste. Das Menü **Länderauswahl** wird angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Land mit den **Aufwärts-/Abwärts-** und **Links-/Rechtstasten** aus, starten die die automatische Programmierung anschließend mit der **OK**-Taste. **Automatische Suche** wird angezeigt, Digitalkanäle werden gesucht und im Speicher abgelegt. Nach dem Abschluss der Suche können Sie im Menü ablesen, wie viele TV-, Radio- und Datenkanäle gefunden und gespeichert wurden. Nach Abschluss der Suche nach Digitalkanälen können Sie mit der **gelben** Taste nach Analogkanälen suchen und diese automatisch im Speicher ablegen. Mit der **EXIT** Taste beenden Sie die Suche, ohne nach Analogkanälen suchen zu lassen.

6.3 Digitalkanäle abstimmen

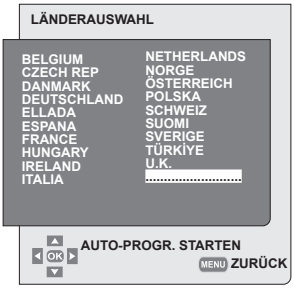
Sie können Digitalprogramme automatisch einstellen lassen oder manuell abstimmen und speichern.

6.3.1 Kanäle automatisch abstimmen und speichern

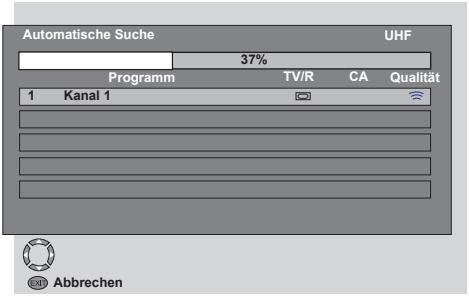
Drücken Sie die **AV**-Taste an der Fernbedienung, wählen Sie im **Quelle**-Menü das Register **Digital** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Ihr Fernsehgerät schaltet in den Digitalmodus um. Drücken Sie die **MENU**-Taste; das **Hauptmenü** wird angezeigt. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das **Suchen/Abstimmung**-Menü wird angezeigt.



Wählen Sie das Register **Programmsuchlauf**, bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Das **Länderauswahl**-Menü wird angezeigt.



Wählen Sie das gewünschte Land mit den **Aufwärts-/Abwärts-** und **Links-/Rechtstasten** aus, starten die die automatische Programmierung anschließend mit der **OK**-Taste. Das Menü **Automatische Suche** wird angezeigt.

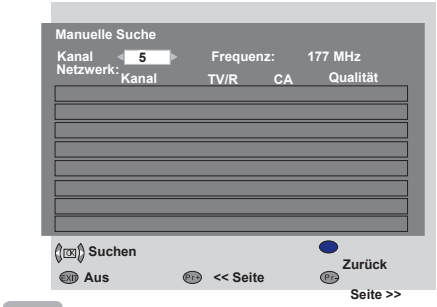


Hier werden Digitalkanäle gesucht und im Speicher abgelegt. Mit der **EXIT**-Taste können Sie den Programmsuchlauf jederzeit abbrechen.

6.3.2 Kanäle manuell abstimmen und speichern

Im Digitalmodus: Drücken Sie die **MENU**-Taste; das **Hauptmenü** wird angezeigt. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das **Suchen/Abstimmung**-Menü

wird angezeigt. Wählen Sie das Register **Manuelle Suche**, bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Das Menü **Manuelle Suche** wird angezeigt.

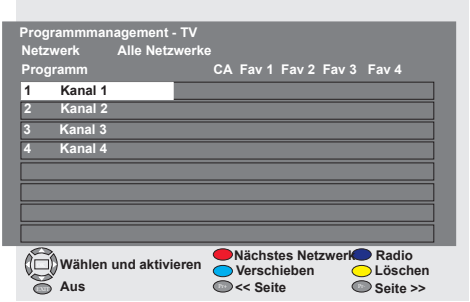


Sie starten die Suche, indem Sie die gewünschte Kanalnummer mit den Zifferntasten der Fernbedienung eingeben. Mit den **Rechts/Linkstasten** können Sie auch eine Manuelle Suche starten. Gefundene Kanäle werden in einer Liste angezeigt. Zum Speichern drücken Sie die gelbe Taste. Mit der **blauen** Taste kehren Sie zum vorherigen Menü zurück, mit der **Exit**-Taste verlassen Sie das Menü.

6.3.3 Programmbelegung (Programmtabelle)

In der Programmbelegung werden gespeicherte Kanäle in einer Liste angezeigt. Hier können Sie zwischen TV- und Radiokanälen umschalten oder Favoritenlisten mit TV- und Radiokanälen nach Wunsch anlegen.

Wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** den Menüpunkt **Programmbelegung** im Hauptmenü aus; die Programmtabelle wird angezeigt. Drücken Sie anschließend die **OK**-Taste zur Bestätigung. Das **Programmmanagement - TV**-Menü wird angezeigt.



6.3.3.1 TV-, Radio- und Datenkanallisten anzeigen, Kanäle auswählen

Bei geöffnetem Programmmanagement-Menü werden sämtliche gespeicherten TV-Kanäle in einer Liste angezeigt. Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** können Sie sich zwischen den einzelnen Kanälen bewegen; wenn Sie die **OK**-Taste drücken, können Sie jeden beliebigen Kanal direkt auswählen. Mit der **blauen** Fernbedienungstaste können Sie im Programmmanagement zwischen den Radiokanälen umschalten. Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** können Sie sich zwischen den einzelnen Kanälen bewegen; wenn Sie die **OK**-Taste drücken, können Sie jeden beliebigen Kanal direkt auswählen. Durch erneutes Drücken der **blauen** Taste schalten Sie zu den Datenkanälen um.

6.3.3.2 Favoriten-Kanallisten anlegen

Sie können vier Favoriten-Kanallisten ganz nach Geschmack einrichten. Dazu wählen Sie innerhalb des Menüs Programmmanagement - TV den Kanal, den Sie der Favoritenliste hinzufügen möchten, mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus. Anschließend wählen Sie die Favoritenliste, in die der Kanal eingefügt werden soll, mit den **Links-/Rechtstasten** und bestätigen mit der **OK**-Taste. Eine Markierung wird zur Bestätigung neben der ergänzten Favoritenliste angezeigt. Einzelne Kanäle können in mehreren Favoritenlisten geführt werden. Um eine von Ihnen erstellte Favoriten-Kanalliste direkt (ohne Umweg über das Programmmanagement) auszuwählen, drücken Sie im **Programmliste** Menü die **FAV**-Taste der Fernbedienung.

6.3.3.3 Gespeicherten Kanal verschieben

Wenn Sie einen gespeicherten Kanal zu einer anderen Kanalnummer verschieben möchten, wählen Sie im Programmmanagement-TV-Menü den gewünschten Kanal mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus und drücken anschließend die **grüne** Taste an der Fernbedienung. Oben rechts im Menü wird nun ein Feld angezeigt, in das Sie die neue Position des Kanals eingeben können. Geben Sie an, an welche Position der Kanal verschoben werden soll, drücken Sie die **OK**-Taste. Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. Wenn Sie

die **OK**-Taste drücken, wird der Kanal an seine neue Position verschoben. Der Kanal mit der zuerst ausgewählten Programmnummer wird an die im zweiten Schritt ausgewählte Programmnummer verschoben, die Kanäle zwischen diesen Programmnummern rücken entsprechend auf.

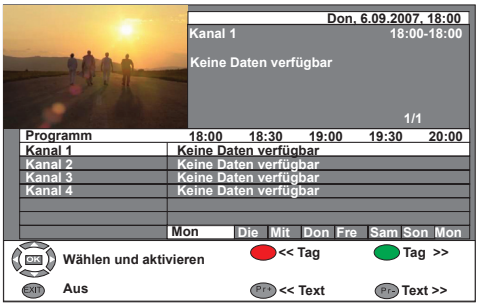
6.3.3.4 Gespeicherten Kanal oder Kanalliste löschen

Wenn Sie einen gespeicherten Kanal aus Ihrer Liste löschen möchten, wählen Sie den zu löschenden Kanal im Programmmanagement-TV-Menü mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus und drücken anschließend die **GELBE** Taste an der Fernbedienung. Ein Löschmenü wird angezeigt. Mit der **grünen** Taste löschen Sie lediglich den ausgewählten Kanal, mit der **roten** Taste löschen Sie sämtliche Kanäle.

6.3.4 Elektronischer TV-Programmführer (EPG)

Wenn diese Funktion vom Sender unterstützt wird, bietet Ihnen der elektronische TV-Programmführer allgemeine Informationen zu den Programmen (nur Digitalkanäle) der nächsten 8 Tage.

Zum Anzeigen des elektronischen TV-Programmführers drücken Sie die **EPG**-Taste an der Fernbedienung. Der elektronische Programmführer wird angezeigt.



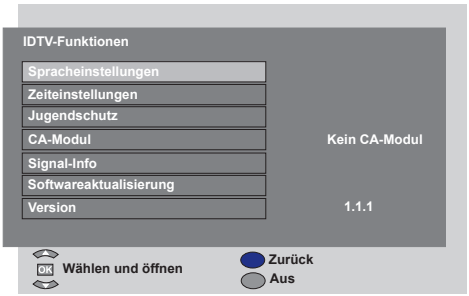
Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** wählen Sie den gewünschten Kanal aus, mit den **Links-/Rechtstasten** bewegen Sie sich durch die Programmdaten. Detaillierte Informationen zum Programm werden oben rechts angezeigt. Mit den Tasten **PR+/PR-** bewegen Sie sich durch die Seiten mit detaillierten Informationen, mit der **grünen** Taste zeigen Sie das Programm des nächsten Tages an, mit der **roten** Taste können Sie sich das Programm vom Vortag anzeigen lassen.

Wichtiger Hinweis: Nicht alle Sender strahlen einen detaillierten Programmführer aus. Die meisten Sender bieten detaillierte Informationen zum täglichen Programm, verzichten jedoch auf weiterführende Angaben. Bei manchen Sendern kann es auch vorkommen, dass überhaupt keine Informationen ausgestrahlt werden.

6.3.5 Digitalfunktionen

Zum Anzeigen des Digitalfunktionen-Menüs wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** das Register **Sonderfunktionen** aus dem Hauptmenü. Das Sonderfunktionen-Menü wird angezeigt.

Wählen Sie nun mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Option **Digitalfunktionen** aus dem **Sonderfunktionen**-Menü, bestätigen Sie mit der **Links-/Rechtstasten**. Das **Digitalfunktionen**-Menü wird angezeigt. Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** können Sie nun die gewünschten Menüpunkte auswählen und entsprechende Einstellungen vornehmen.



6.3.5.1 Spracheinstellungen

Sie können Untertitel- und Audiosprache auswählen, sofern dies vom Sender eines digitalen Programms unterstützt wird. Wenn Sie keine bestimmte Auswahl treffen, wird automatisch eine vom Sender vorgegebenen Standardsprache ausgewählt.

Zur Auswahl der Sprache wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Optionen **UT- und Videotextsprache, Untertitelsprache 2, Audiosprache** oder **Audiosprache 2** aus dem **Spracheinstellungen**-Menü, anschließend wählen Sie die gewünschte Sprache mit den **Links-/Rechtstasten** aus. Sie können die gewünschten Untertitel auch mit der **SUBT**-Taste der Fernbedienung auswählen; die gewünschte Audiosprache wählen Sie mit der **AUDIO**-Taste.

6.3.5.2 Zeiteinstellungen

Um Zeiteinstellungen vorzunehmen, wählen Sie das Register **Zeiteinstellung** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus dem **Zeiteinstellungen**-Menü, anschließend treffen Sie Ihre Auswahl mit den **Links-/Rechtstasten**. Wenn Sie im Register Zeiteinstellung die Option **Manuell wählen**, **werden die Register Zeitzone und Sommer-/Winterzeit** aktiviert. Bei der Einstellung Automatisch werden diese Optionen deaktiviert.

6.3.5.3 Jugendschutz

Mit dieser Funktion können Sie die Anzeige bestimmter Programme unterbinden. Falls ein gesendetes Programm die Form Ihnen festgelegte Altersgrenze überschreitet, wird der Kanal nicht angezeigt, ein Bildschirm zur Kennworteingabe erscheint. Um das Programm anzeigen zu lassen, muss das richtige Kennwort eingegeben werden. Zum Öffnen der Jugendschutzeinstufung müssen Sie das bereits ab Werk voreingestellte Kennwort **0000** eingeben. Dieses Kennwort können Sie im Jugendschutz-Menü unter PIN ändern nach Wunsch anpassen. Sie legen die gewünschte Einschränkung fest oder heben diese auf, indem Sie eine der Optionen **Jugend, Erwachsene, Kinder** oder **Keine** aus dem Jugendschutz-Register auswählen; dabei muss die Option Jugendschutz auf **Ein** eingestellt sein. Im Menü PIN ändern können Sie die PIN (das Kennwort) bei Bedarf ändern. Dazu rufen Sie das Menü PIN ändern auf, geben das aktuelle Kennwort ein und geben das neue Kennwort anschließend zweimal zur Bestätigung ein. Ihr Kennwort (die PIN) wird geändert.

6.3.5.4 CA-Modul

In diesem Menü legen Sie Einstellungen zum CI-Modul fest, das Sie mit Ihrem Fernsehgerät nutzen können. Dieses Menü lässt sich nur aufrufen, wenn ein CI-Modul installiert ist. Ansonsten wird **Kein CI-Modul** angezeigt.

6.3.5.5 Signal-Info

Dieses Menü informiert Sie über Kanal, Modulation, Qualität und Signalstärke des gerade eingestellten Kanals. Mit der **blauen** Taste kehren Sie zum vorherigen Menü zurück, mit der **EXIT**-Taste verlassen Sie das Menü.

6.3.5.6 Softwareaktualisierung

Mit dieser Funktion können Sie die Software Ihres Gerätes automatisch aktualisieren lassen. Dazu wählen Sie im Menü Auto-Aktual. die Option **Ein** mit den **Links-/Rechstasten** aus, wählen die Option Neue Software suchen und drücken die **OK**-Taste. Nun wird neue Software per OAD-Verfahren gesucht und - sofern vorhanden - installiert.

6.3.5.7 Version

Am Ende dieser Zeile werden Informationen zur aktuellen Version der Gerätesoftware angezeigt.

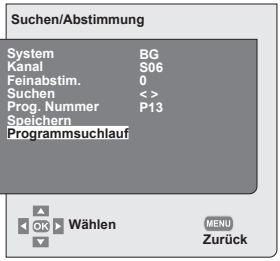
6.4 Analogkanäle abstimmen

Sie können Programm automatisch einstellen lassen oder die Programme manuell abstimmen und speichern.

6.4.1 Kanäle automatisch abstimmen und speichern

Hinweis: Wenn Ihr Fernsehgerät länger als 5 Minuten lang keine Antennensignale empfängt, schaltet es sich automatisch in den Standbymodus. Während der letzten Minute wird ein Countdownsymbol auf dem Bildschirm angezeigt.

Mit dem Programmsuchlauf Ihres Fernsehgerätes können Sie empfangbare Sender automatisch suchen und speichern lassen; die gefundenen Kanäle können Sie später über die Programmbelegung sortieren. Drücken Sie die **MENU**-Taste an der Fernbedienung. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/ Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/ Abstimmung-Menü wird angezeigt.



Im Suchen/Abstimmung-Menü wählen Sie das Register **Prog. Nummer** mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten** und geben die Kanalnummer ein, die gesucht und gespeichert werden soll. Anschließend wählen Sie **Programmsuchlauf** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** und drücken die **OK**-Taste. Das Länderauswahl-Menü wird angezeigt.

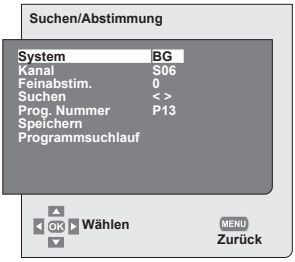
Im Länderauswahl-Menü wählen Sie das Land, dessen Sendungen Sie in erster Linie sehen möchten, mit den **Oben-/ Unten-/Links-/Rechtstasten** aus und starten den Programmsuchlauf mit der **OK**-Taste. Die Kanäle werden automatisch gesucht, gefundene Kanäle werden ab dem Programm gespeichert, das Sie im Suchen/ Abstimmung-Menü ausgewählt haben. Dazu wird das Programmsuchlauf-Menü angezeigt, eine Markierung zeigt den Fortschritt des Programmsuchlaufs an (siehe unten).

Um den Vorgang jederzeit zu stoppen, drücken Sie die **MENU**-Taste. Nach dem Abschluss des Programmsuchlaufs wird die Programmtabelle angezeigt; hier können Sie die gefundenen Kanäle bei Bedarf sortieren.

6.4.2 Kanäle manuell abstimmen und speichern

6.4.2.1 Wenn Ihnen die Kanalnummer bereits bekannt ist:

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü das Menü **Suchen/ Abstimmung** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/Abstimmung-Menü wird angezeigt.



Wählen Sie das **System**, in dem gesucht werden soll, mit den **Links-/Rechtstasten** aus dem Systemmenü aus. Wählen Sie das **Kanal**-Register mit der **Abwärtstaste** aus. Drücken Sie die **OK-Taste** an der Fernbedienung und wählen Sie „S“ für Kabelkanäle oder „C“ für Kanäle aus, die über die Antenne empfangen werden. Öffnen Sie das Menü **PROG NUMMER** und geben Sie die Kanalnummer ein, unter welcher der Kanal gespeichert werden soll. Wenn Sie mit der Bildqualität des auf dem Bildschirm angezeigten Kanal zufrieden sind, wählen Sie zunächst **SPEICHERN** mit der **Abwärtstaste**. Anschließend speichern Sie den Kanal mit einer der **Links** / **Rechtstasten**. Die Meldung **Gespeichert** wird kurz eingeblendet. Der Kanal wird unter der Programmnummer Ihrer Wahl abgespeichert. Auf die gleiche Weise können Sie weitere Kanäle abstimmen und im Speicher ablegen. Mit der **MENU**-Taste können Sie das Kanaleinstellungsmenü jederzeit verlassen.

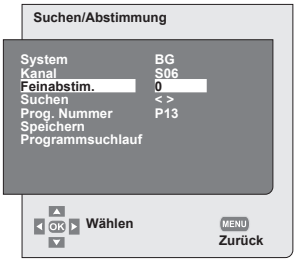
6.4.2.2 Wenn Sie die Kanalnummer nicht kennen

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü das Menü **Suchen/ Abstimmung** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/Abstimmung-Menü wird angezeigt. Wählen Sie im **System**-Menü das System aus, innerhalb dessen Sie suchen möchten, wählen Sie anschließend mit der **Abwärtstaste** das **Kanal**-Register aus. Drücken Sie die **OK-Taste** an der Fernbedienung und wählen Sie „S“ für Kabelkanäle oder „C“ für Kanäle aus, die über die Antenne empfangen werden. Wählen Sie **Suchen** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**. Anschließend können Sie die Kanäle mit der **Rechtstaste** in aufsteigender Reihenfolge suchen; mit der **Linkstaste** suchen Sie in absteigender Reihenfolge. Wenn der gewünschte

Kanal gefunden wurde, wählen Sie **Speichern**. Anschließend legen Sie den Kanal durch Drücken einer der **Links-/Rechtstasten** im Speicher ab. Wiederholen Sie den Vorgang auch für die anderen Kanäle, indem Sie die Programmnummer Ihrer Wahl unter **Prog. Nummer** auswählen. Falls die Qualität des gefundenen Kanals zu wünschen übrig lässt, eine Feinabstimmung erforderlich ist oder Sie den Kanal umbenennen möchten, lesen Sie bitte in den entsprechenden Abschnitten nach.

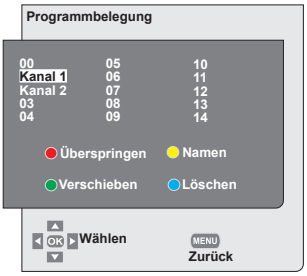
6.4.3 Feinabstimmung

Falls die Qualität des gefundenen Kanals zu wünschen übrig lässt, wählen Sie im Menü Suchen/ Abstimmung die Option **Feinabstim**. mit der **Abwärtstaste**. Nun können Sie den Sender mit den **Links-/ Rechtstasten** der Fernbedienung fein abstimmen und in den meisten Fällen eine Qualitätsverbesserung erreichen. Unter normalen Umständen ist keine Feinabstimmung erforderlich. Ihr Fernsehgerät stellt sich automatisch optimal auf den empfangenen Sender ein. Allerdings kann in Einzelfällen eine Feinabstimmung erforderlich sein, um eine optimale Empfangsqualität erzielen. Um die vorgenommenen Einstellungen im Speicher abzulegen, wählen Sie die Option **Speichern** und drücken eine der **Links-/Rechtstasten**.



6.4.4 Programmbelegung (Programmtabelle)

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü **PROGRAMMBELEGUNG** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK-Taste**. Das Programmbelegung-Menü wird angezeigt.



6.4.4.1 Speicherpositionen der gespeicherten Kanäle wechseln

Wählen Sie das Programm, dessen Speicherposition Sie ändern möchten, mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/ Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **grüne** Taste. Der Kanalname wechselt die Farbe. Wählen Sie das Programm, an dessen Position das zuvor gewählte Programm verschoben werden soll, mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** oder den **Rechts/Links-Tasten** aus. Schließen Sie den Umstellungsvorgang durch Drücken der **roten** Taste ab. Das ausgewählte Programm wird an die neue Speicherposition verschoben, die dazwischen liegenden Programmnummern rücken entsprechend auf. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **MENU**-Taste.

6.4.4.2 Gespeicherte Kanäle löschen

Wählen Sie das zu löschende Programm in der Programmbelegung mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** oder den **Rechts/Linkstasten** aus. Drücken Sie die **blaue** Taste. Mit der **grünen** Taste brechen Sie das Löschen ab, mit der **roten** Taste bestätigen Sie den Löschvorgang. Sobald Sie die **rote** Taste drücken, wird das ausgewählte Programm gelöscht, die folgenden Kanäle rücken entsprechend auf. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **MENU**-Taste.

6.4.4.3 Gespeicherte Kanäle überspringen:

Falls Sie möchten, dass bestimmte Programme beim Umschalten mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** nicht angezeigt werden, nutzen Sie diese Funktion. Wählen Sie das zu überspringende Programm in der Programmbelegung mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** oder den **Rechts/Linkstasten** aus. Drücken Sie die **rote** Taste. Der Name des zu überspringenden Programms wird rot gefärbt. Wiederholen Sie den Vorgang mit sämtlichen anderen Programmen, die Sie ebenfalls überspringen möchten. Um ein so markiertes Programm dennoch auszuwählen, geben Sie die Programmnummer über die Zifferntasten ein. Um das Überspringen eines Programms zu deaktivieren, müssen Sie erneut die **rote** Taste drücken. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **MENU**-Taste.

6.4.4.4 Kanäle benennen

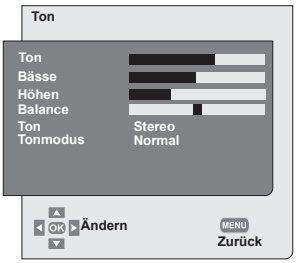
Sie können den einzelnen Programmen einen Namen zuweisen, der aus bis zu fünf Zeichen bestehen kann. Wählen Sie das Programm, dem Sie einen Namen geben möchten, mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **gelbe** Taste. Neben dem Kanal, den Sie benennen wollen, erscheint ein leeres Feld. Hier können Sie die den ersten gewünschten Buchstaben, eine Ziffer oder ein Symbol mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** auswählen. Um das zweite Zeichen einzugeben, drücken die **Links-/Rechtstasten** und wählen dann das gewünschte Zeichen wie zuvor mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus. Nachdem Sie alle Zeichen eingegeben haben, legen Sie den eingegebenen Namen durch Drücken der **roten** Taste im Speicher ab. Wenn Sie weitere Programme benennen möchten, wiederholen Sie einfach die obigen Schritte. Mit der MENU-Taste können Sie das **Menü** jederzeit verlassen. Wenn das Programm nicht benannt wurde, wird automatisch die Kanalnummer des Programms angezeigt.

7 Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes

7.1 Tonmenü-Einstellungen

7.1.1 Tonmenü

Über das Tonmenü können Sie Einstellungen rund um den Klang vornehmen. Drücken Sie dazu die **MENU**-Taste an Ihrer Fernbedienung. Wählen Sie im Hauptmenü **Ton** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, drücken Sie dann die **OK**-Taste. Das Tonmenü wird angezeigt.



In diesem Menü wählen Sie die gewünschten Funktionen zur Bildverbesserung aus. Die gewünschte Option wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, mit den **Links-/Rechtstasten** stellen Sie den gewünschten Wert ein. Sie können **Lautstärke**, **Bässe**, **Höhen**, **Balance, Ton und Tonmodus** nach Wunsch einstellen. Änderungen an den Toneinstellungen werden automatisch gespeichert.

7.1.1.1 Ton

Die Ton-Option wird bei sämtlichen Eingängen im Ton-Menü angezeigt, ausgenommen bei analogem Fernsehempfang. Hier können Sie **Stereo, Dual I oder Dual II** als Ton auswählen. Wenn Sie Dual I oder Dual II auswählen, wird die **Balance**-Option im Menü deaktiviert und kann nicht geändert werden.

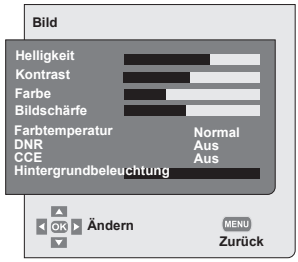
7.1.1.2 Tonmodus

Wenn Sie dem Klang etwas Tiefe verleihen möchten, wählen Sie mit den **Links-/ Rechtstasten** statt **Normal die Optionen Raumklang oder Surround** aus dem **Tonmodus**-Menü. Wenn Sie Raumklang oder Surround auswählen, werden die **Balance**- und **Ton-Optionen** im Menü deaktiviert und können nicht geändert werden.

7.2 Bild-Menüeinstellungen

7.2.1 Bildmenü

Weitere Bildeinstellungen können Sie über das Bildmenü vornehmen. Drücken Sie dazu die **MENU**-Taste an Ihrer Fernbedienung. Wählen Sie im Hauptmenü **Bild** mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten**, drücken Sie dann die **OK**-Taste. Das Bildmenü wird angezeigt.



In diesem Menü wählen Sie die gewünschten Funktionen zur Bildverbesserung aus. Die gewünschte Option wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, mit den **Links-/ Rechtstasten** stellen Sie den gewünschten Wert ein. Hier können Sie **Helligkeit**, **Kontrast**, **Farbe** und **Schärfe** nach Wunsch einstellen. Änderungen an den Bildeinstellungen werden automatisch gespeichert.

7.2.2 Farbtemperatur

Mit dieser Funktion passen Sie die Farbintensität des Bildes an. Wählen Sie im Bildmenü die Option **Farbtemperatur** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, wählen Sie dann mit den **Links-/Rechtstasten** eine der Optionen **Kalt, Normal** oder **Warm**.

7.2.3 DNR (Rauschreduktion)

Mit dieser Funktion können Sie Bildrauschen und -störungen reduzieren. Wählen Sie im Bildmenü die Option **DNR** mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten**, wählen Sie dann mit den **Links-/Rechtstasten** eine der Optionen **Aus**, **Niedrig, Mittel Hoch** oder **Auto**.

7.2.4 CCE (Farb- und Kontrasterweiterung)

Mit dieser Funktion können Sie für eine bessere Sättigung der Bildfarben sorgen. Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie im Bildmenü das **CCE**-Register mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten** aus und wählen anschließend mit den **Links-/Rechtstasten** die Option **Ein**.

7.2.5 Hintergrundbeleuchtung

Mit dieser Funktion können Sie die Intensität der LCD-Bildschirmausleuchtung beeinflussen. Dazu wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** das **Hintergrundbeleuchtung**-Register im **Bild**-Menü und stellen anschließend mit den **Links-/ Rechtstasten** die gewünschte Stufe ein.

7.2.6 Intelligentes Bild

Sie können eine der drei nicht einstellbaren Standardeinstellungen oder eine benutzerdefinierte Voreinstellung auswählen, indem Sie die Taste ( ) an der Fernbedienung drücken. **Weich, Natürlich und Scharf** stehen als Standardvorgaben zur Verfügung. Die Option **Benutzer** ruft die benutzerdefinierten Einstellungen ab, die Sie zuvor festgelegt haben.

WICHTIGER HINWEIS: Ihr Fernsehgerät ist mit einem digitalen Kammfilter zur Verbesserung der Bildqualität ausgestattet. Dies Option lässt sich - wenn aktiv - nicht vom Anwender beeinflussen.

7.2.7 Tint (Farbton)

Wenn über Scart ein NTSC-Videosignal dargestellt wird, können Sie den Farbton über die Farbton-Option (Tint) anpassen. Die Tint-Option ist nicht im Menü verfügbar, wenn kein entsprechendes Videosignal vorliegt. Wenn ein NTSC-Videosignal am Scartanschluss anliegt, wird diese Option aktiviert und erscheint im Menü.

7.2.8 Bildformat

Mit dieser Option können Sie eine Fernsehsendung im Bildformat Ihrer Wahl anzeigen lassen. Sendungen können in den Formaten **AUTO, 16:9, 14:9, 4:3, LETTERBOX und UNTERTITEL** dargestellt werden. Die Formate **16:9, 14:9** und **4:3** können im PC-Modus ausgewählt werden. Der Name des ausgewählten Bildformates wird in der Mitte des Bildschirms angezeigt.
Hinweis: Im PC-Modus werden die Bildformate **4:3, 16:9** und **14:9** unterstützt.

7.2.8.1 Auto

Einige Filmkanäle senden im 16:9-Spielfilmformat. Wenn Sie dieses Format automatisch einstellen lassen wollen, wählen Sie bitte **Auto**. In diesem Fall erscheint das Symbol **Auto-16:9** auf dem Bildschirm.

7.2.8.2-16:9

Bitte verwenden Sie diese Einstellung für Breitbild-DVDs, Breitbild-VHS-Kassetten oder Sendungen im 16:9-Format. Aufgrund der verschiedenen Breitbildformate (16:9, 14:9, etc.) können an den oberen und unteren Bildrändern eventuell schwarze Balken angezeigt werden.

7.2.8.3-14:9

Dies ist ein Format für Filme.

7.2.8.4-4:3

Diese Option verwenden Sie für Sendungen im 4:3-Format.

7.2.8.5 Letterbox

Beim Betrachten von Filmen oder Videos im 16:9- oder Cinemascope-Format werden mit dieser Option die schwarzen Balken am Bildrand durch Vergrößern des Bildes, ohne es zu verzerren, reduziert oder eliminiert.

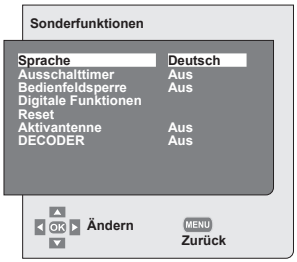
7.2.8.6 Untertitel

Wenn bei einer Sendung im Format 16:9 Untertitel übertragen werden, wird mit dieser Option das Bild nach oben verschoben, damit die Untertitel vollständig zu sehen sind.

Hinweis: Da die Verwendung bestimmter Funktionen zur Änderung der Bildgröße zur öffentlichen oder kommerziellen Aufführung (Änderung der Höhe oder Breite etc.) als Verletzung der Bildurheberrechte gilt, ist unter Umständen eine Strafverfolgung in Übereinstimmung mit den relevanten Gesetzen möglich.

7.3 Sonderfunktionen-Menüeinstellungen

Drücken Sie die **MENU**-Taste an der Fernbedienung. **Wählen Sie** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Option Sonderfunktionen, drücken Sie dann die **OK**-Taste. Das Sonderfunktionen-Menü wird angezeigt. Auch in diesem Menü wählen Sie die gewünschte Option mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten**.



Hinweis: Im Analogmodus wird das Register **Digitale Funktionen** nicht im Sonderfunktionen-Menü angezeigt. Dies steht nur im Digitalmodus zur Verfügung.

7.3.1 Sprache

Wählen Sie die Option Sprache mit den **Links-/ Rechtstasten**, wählen Sie anschließend die Sprache des gewünschten Landes. Sämtliche Einstellungen Ihres Fernsehgerätes werden nun in der von Ihnen gewählten Sprache angezeigt.

7.3.2 Ausschalttimer

Der Ausschalttimer schaltet Ihr Fernsehgerät nach Ablauf einer bestimmten Zeit automatisch in den Standbymodus. Diese Zeitspanne können Sie im Bereich 15 bis 120 Minuten bei einer Schrittweite von 15 Minuten vorgeben. Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie die Ausschalttimer-Option und stellen die gewünschte Zeit mit den **Links-/Rechtstasten** ein.

7.3.3 Digitale Funktionen

In diesem Menü können Sie die Digital-TV-Funktionen Ihres Fernsehgerätes konfigurieren. Siehe Seite 12.

7.3.4 Rücksetzen

Mit dieser Funktion können Sie die Einstellungen Ihres Fernsehgerätes auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Dazu wählen Sie die **Rücksetzen**-Option und bestätigen mit der **OK**-Taste. Ihr Fernsehgerät wird auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.

7.3.5 Aktivantenne

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, können Sie eine an das Fernsehgerät angeschlossene Aktivantenne mit Strom versorgen, ohne dass dazu eine separate Stromquelle erforderlich ist. Die Aktivantenne wird mit -5 V / 50 mA gespeist.

Hinweis: Die Digitalen Funktionen im Sonderfunktionen-Menü stehen nur im Digitalmodus zur Verfügung. Im Analogmodus können diese Optionen nicht aufgerufen werden.

7.3.6 Decoder

Mit dieser Funktion können Sie die Bild- und Tonausgabe über Scart abschalten. Wenn Sie den Scart-Ausgang für analoge Decoder oder Aufnahmegeräte benötigen, die mit diesem Anschluss verbunden sind, schalten Sie zum entsprechenden Kanal am Recorder um und stellen dann die Option **Decoder** im **Sonderfunktionen**-Menü mit den **Links-/ Rechtstasten** auf **Ein** ein. Dieser Wert wird pro Kanal separat gespeichert.

8 Teletext

Mit Teletext, einem der beliebtesten Rundfunkdienste überhaupt, können Sie das Fernsehen noch effizienter nutzen. Kurz gesagt ist Teletext die Übertragung von laufend aktualisierten Informationen zusammen mit dem TV-Signal in Form von Text und Grafik. Um eine Teletextübertragung in guter Qualität empfangen zu können, brauchen Sie ein gutes Antennensystem und ein starkes Sendesignal ohne Störungen von anderen Sendern.
Auch bei sehr gutem Empfang ist es normal, dass manchmal einige Buchstaben oder Zeilen verloren gehen. Solche Fehler werden normalerweise in kurzer Zeit automatisch korrigiert.

8.1 Teletextmodus aufrufen

Wenn ein Kanal keinen Teletext überträgt, wird **Kein Teletext** angezeigt, wenn Sie die **TXT**-Taste drücken. Um Ihr Fernsehgerät in den Teletext-Modus zu schalten, drücken Sie bitte die **TXT**-Taste in einem Programm, das auch Teletext sendet. Um zurück zum Fernsehempfang zu schalten, müssen Sie dieselbe Taste nochmals drücken. Sobald Sie zur Teletextübertragung umgeschaltet haben, wird die Indexseite angezeigt. **P100** - Auf dieser Seite werden die Titel und Themen der Teletextübertragung sowie die entsprechenden Seitennummern angezeigt.

8.2 Seitenauswahl

Um die gewünschte Seite auf dem Bildschirm sehen zu können, geben Sie die Nummer dieser Seite mit den Zifferntasten ein. Sie sehen die von Ihnen eingegebene Nummer auf der linken Seite der oberen Titelzeile. Wenn Sie die Seiten einzeln weiterblättern wollen, können Sie durch Drücken der **Aufwärtstaste** zur nächsten und durch Drücken der **Abwärtstaste** zur vorhergehenden Seite blättern. Mit der **INFO**-Taste kehren Sie wieder zur Indexseite zurück.

8.3 Seite vergrößern (DOUBLE)

Mit dieser Taste können Sie die obere Hälfte der Teletextseite vergrößert anzeigen lassen. Um die untere Hälfte der Seite zu vergrößern, drücken Sie dieselbe Taste nochmals. Wenn Sie die Taste ein drittes Mal drücken, wird die Seite wieder in der ursprünglichen Größe angezeigt.

8.4 Seite anhalten (HOLD)

Manchmal sind bestimmte Informationen über mehrere Seiten verteilt, die dann vom Senderbetreiber automatisch weitergeschaltet werden. Zum Beispiel wird ein Text über 4 Seiten mit den Seitenzahlen 01, 02, 03 und 04 am Seitenfuß gekennzeichnet. Um eine dieser Seiten länger anzuzeigen, drücken Sie die **FAV**-Taste. Wenn Sie dieselbe Taste ein weiteres Mal drücken, werden die Seiten wieder automatisch weitergeschaltet.

8.5 Unterseiten auswählen (SUB)

Falls die angezeigte Seite Unterseiten enthält, werden die Seitennummern ab 01 auf dem Bildschirm angezeigt. Mit der **SWAP**-Taste können Sie zu den Unterseiten umschalten. Dabei werden die Unterseiten am unteren Rand des Bildschirms mit **roten** und **grünen** Rahmen angezeigt. Sie können diese Unterseiten durch Drücken der roten und grünen Taste auswählen. Wenn Sie die **SWAP**-Taste noch einmal drücken, verlassen Sie die Unterseite.

8.6 Vorübergehend zum Fernsehbild umschalten (UPDATE)

Mit dieser Taste können Sie zum Fernsehbild umschalten, während die gewünschte Teletextseite gerade gesucht wird. So können Sie in der Zwischenzeit fernsehen. Mit der Taste ( ) können Sie zum Fernsehbild zurückschalten, während die gewünschte Teletextseite gesucht wird. Sobald die gewünschte Seite gefunden wurde, erscheint die Seitennummer auf dem Bildschirm.

8.7 Verdeckte Bildinhalte anzeigen (REVEAL)

Manchmal enthält eine Teletextseite eine versteckte Antwort, zum Beispiel bei Spielen oder Rätseln. Mit der **EPG**-Taste können Sie verborgene Bildinhalte anzeigen lassen.

8.8 Fastext

Die farbigen Tasten der Fernbedienung gehören zur Fastext-Funktion. Wenn Sie eine Seite auswählen, werden die Themen für verschiedene andere Bereiche in vier verschiedenen Farben auf dem Bildschirm in farbigen Rahmen dargestellt (rot, grün, gelb und blau). Durch Drücken der entsprechenden Farbtaste der Fernbedienung können Sie ohne Wartezeit direkt auf das entsprechende Thema zugreifen.

Hinweis: Die Fastext-Funktion ist nicht in allen Teletextübertragungen verfügbar. Dies hängt vom jeweiligen Sender ab.

8.9 Toptext (optional)

Im unteren Bereich des Teletext-Bildschirms können Themen in gelb und blau dargestellt werden. Mit der gelben und der blauen Taste der Fernbedienung können Sie das entsprechend farblich gekennzeichnete Thema auswählen. Mit der roten Taste schalten Sie zur nächsten Seite um, mit der grünen Taste gelangen Sie zur vorherigen Seite.

Hinweis: Fastext- und Toptext sind nicht in jedem Programm verfügbar.

9 Anschluss externer Geräte

An Ihr Fernsehgerät können Sie verschiedene kompatible Audio- und Videogeräte anschließen.

AV-Eingänge: Drücken Sie die **AV-**Taste Ihrer Fernbedienung. Das Quelle-Menü wird angezeigt. Hier können Sie den gewünschten Eingang auswählen.

Digital: Wenn der AV- oder analoge TV-Modus ausgewählt ist, können Sie durch Auswählen dieser Option und anschließendes Drücken der **OK**-Taste in den Digital TV-Modus umschalten.

Analog: Wenn der AV- oder Digital TV-Modus ausgewählt ist, können Sie durch Auswählen dieser Option und anschließendes Drücken der **OK**-Taste in den analogen TV-Modus umschalten.

Scart: Um das Bild des an Scart1 angeschlossenen Empfangsgerätes anzuzeigen, wählen Sie Scart aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.
(Sie können den Scart-Eingang benutzen, wenn das angeschlossene Gerät über einen RGB-Ausgang verfügt.)

Hinweis: Um ein RGB-fähiges externes Gerät über Scart an Ihr Fernsehgerät anzuschließen, benötigen Sie ein Scart-Kabel, das RGB unterstützt. Wenn Ihr externes Gerät dies unterstützt, können Sie den Ausgang auf RGB einstellen.

Scart-SVHS: Um das Bild eines über einen Scart-Adapter angeschlossenen Empfangsgerätes anzuzeigen, wählen Sie die Scart-SVHS-Option aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.
Hinweis: Der Scart-SVHS-Adapter muss separat erworben werden.

AV: Um das Bild eines am Cinch-Eingang angeschlossenen Gerätes anzuzeigen, wählen Sie die AV-Option aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.

HDMI: Um das Bild eines über HDMI angeschlossenen Gerätes anzuzeigen, wählen Sie die HDMI-Option aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.

PC: Sie können Ihr Fernsehgerät auch als PC-Monitor einsetzen. Nach dem Anschluss des PCs wählen Sie die PC-Option aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.

YPBPR: Mit einem Anschlussadapter können Sie Component-Geräte (YPbPr) über den VGA-Eingang (PC) an Ihr Fernsehgerät anschließen. Um das Bild eines so angeschlossenen Gerätes anzuzeigen, wählen Sie die YPbPr-Option aus dem Quelle-Menü und drücken die **OK**-Taste.

High Definition - HD ready

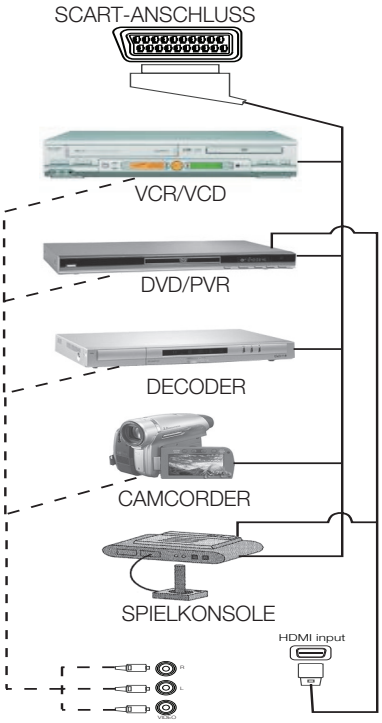
Ihr TV-Gerät kann auch HighDefinition-Signale (HDTV) empfangen. Sie können Eingangsquellen (HDTV-Digitalempfänger oder HDTV-DVD-Player) mit dem HDMI-Eingang verbinden. Damit können Sie digitale HDTV-Programme sehen, auch wenn diese kopiergeschützt sind (HDCP-High Definition Copy Protection).

9.1 Anschluss von externen Geräten

Ihr Fernsehgerät ist mit 5 Eingängen (einschließlich Antenneneingang) ausgestattet, an die Sie externe Geräte anschließen können. Die Eingänge:

1: Antenneneingang
2: Scart-Eingang
3: Cinch-Eingang
4: HDMI-Eingang
5: VGA/YPbPr-Eingang

Sie können externe Geräte, die die entsprechenden Eingänge unterstützen, über diese Eingänge an das TV-Gerät anschließen. Mit der **AV**-Taste der Fernbedienung wählen Sie den externen Eingang, an den das entsprechende Gerät angeschlossen ist.



9.2 HDMI-Modus

Verbinden Sie den HDMI-Eingang an der Rückseite Ihres Fernsehgerätes über ein geeignetes Kabel (nicht mitgeliefert) mit Ihrem PC oder einem anderen HDMI-tauglichen Videogerät.

Hinweis 1: Um im HDMI-Modus ein Bild zu sehen, muss der PC mit einer HDMI-kompatiblen Grafikkarte ausgestattet sein.

Die aktuelle Auflösung können Sie über die **INFO**-Taste abrufen.

HDCP

Ihr Gerät unterstützt den HDCP-Standard. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie eine Verbindung mit dem HDMI-Videoausgang Ihres Fernsehgeräts herstellen und HDMI mit der **AV**-Taste an der Fernbedienung auswählen.

9.3 PC-Modus

Ihr LCD-Fernsehgerät kann über den VGA-Eingang auch als PC-Monitor verwendet werden.

9.3.1 PC-Anschluss:

Verbinden Sie den D-Sub-Stecker über ein geeignetes Kabel (nicht mitgeliefert) mit dem Eingang PC-IN an der Rückseite des Fernsehgeräts. Mit einer geeigneten Kabelverbindung zwischen dem Audioausgang des PCs und dem Eingang PC AUDIO-IN an der Rückseite des Fernsehgerätes können Sie den Ton des PCs über das Fernsehgerät wiedergeben.

9.3.2 Umschalten zum PC Modus

Um das LCD-Fernsehgerät in den Monitor-(PC)-Modus umzuschalten, drücken Sie die **AV**-Taste Ihrer Fernbedienung. Das AV-Menü wird angezeigt. Wählen Sie mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten** die Option **PC**, drücken Sie dann die **OK**-Taste.

9.3.3 PC-Einstellungen

Rufen Sie vom Hauptmenü aus das Menü **Suchen/Abstimmung** auf, indem Sie im PC-Modus die **MENU**-Taste drücken. Um die erforderlichen Einstellungen in diesem Menü vorzunehmen, können Sie die **Links-/ Rechtstasten** und Aufwärts-/Abwärtstasten Ihrer Fernbedienung verwenden. In diesem Menü können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

9.3.4 Horizontale Pos.: Einstellung der horizontalen Position

9.3.5 Vertikale Pos.: Einstellung der vertikalen Position

9.3.6 Taktfrequenz

Bei dieser Einstellung handelt es sich um den Pixeltakt. Durch Ändern dieses Wertes können Sie das Bild verkleinern und vergrößern.

9.3.7 Phase

Mit den Tasten **Vol-/Vol+** können Sie das Bild so einstellen, dass Farben und Formen exakt wie am PC aussehen.

9.3.8 Autokonfiguration

Diese Einstellung sichert die am besten geeigneten geometrischen Einstellungen für den gewählten Eingabemodus. Um die automatische Konfiguration ausführen zu lassen, wählen Sie die **Autokonfiguration**-Option und drücken die **OK**-Taste. Die Lautstärke der an die Audioeingänge an der Rückseite des Fernsehgerätes angeschlossenen Geräte können Sie über die Tasten **VOL+/VOL-** entsprechend einstellen.
Hinweis: Im PC-Modus können Sie über das **Bildmenü** die Einstellungen Helligkeit, Kontrast, Bildschärfe, Rot, Grün und Blau anpassen.

10 Hilfe und Bedienungstipps

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Fernsehgerät funktioniert nicht	Ist das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen?	Überprüfen Sie das Netzkabel.
	Ist der Hauptschalter eingeschaltet?	Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter eingeschaltet ist.
Schlechte Bildqualität	Ist das Antennenkabel angeschlossen?	Überprüfen Sie den Antennenanschluss.
	Wenn Sie eine Satellitenantenne benutzen: Ist diese richtig ausgerichtet ?	Lassen Sie die Antenne ausrichten.
	Das Antennensignal wird eventuell durch zwei angeschlossene externe Geräte beeinflusst.	Stecken Sie eines der Geräte aus.
	Der Sender muss eventuell fein abgestimmt werden.	Stimmen Sie den Sender fein ab.
	Bildeinstellungen sind nicht korrekt.	Passen Sie die Einstellungen für Helligkeit, Kontrast und Farbe an.
Schatten oder Doppelbilder.	Kanaleinstellung	Automatisch, manuelle Suche oder Feinabstimmung durchführen.
	Antenne	Antenne und Verkabelung überprüfen.
Kein Bild	Ist das Antennenkabel beschädigt?	Überprüfen Sie den Antennenanschluss.
	Haben Sie die richtigen Tasten an der Fernbedienung betätigt?	Schalten Sie das Fernsehgerät mit den Tasten PR+ / PR- ein.
Keine Farben.	Farbsättigung ist zu niedrig eingestellt.	Farbe kräftiger einstellen.
	Eingstellte Fernsehnorm (wenn auswählbar) nicht verfügbar.	Wählen Sie die richtige Fersehnorm (System).
	Probleme beim Sender.	Mit anderem Kanal probieren.
Kein oder fehlerhafter Teletext.	Fernsehkanal (kein Teletext) oder Antennenanlage.	Mit anderem Kanal auf Bildstörungen testen, evtl. fein abstimmen.
	Sehr schwaches Signal	Antennenanlage überprüfen.
Kein Ton	Vielleicht ist die temporäre Stummschaltung (MUTE) aktiviert.	Drücken Sie die Stummschaltungstaste (MUTE).
	Ist die Lautstärke zu leise gestellt?	Steigern Sie die Lautstärke mit der Taste Vol +.
Fernbedienung funktioniert nicht	Sind die Batterien richtig eingelegt?	Batterien richtig einlegen.
	Sind die Batterien erschöpft?	Frische Batterien einlegen.
	Befinden sich Hindernisse zwischen Fernbedienung und Fernsehgerät?	Wenn ja - entfernen.
Kein Bild nach richtigem Einschaltes des Fersehgerätes.	Kindersicherung aktiv.	Kindersicherung abschalten.

Wenn Ihr TV-Gerät noch immer nicht funktioniert, obwohl Sie alle angeführten Maßnahmen versucht haben, schalten Sie es einmal ganz ab und dann wieder ein. Wenn Ihr TV-Gerät auch jetzt nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an einen Vertragskundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

11 Technische Daten

BILDSCHIRMGRÖSSE	16"	19"	22"
Anzeigetyp	40 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT	48 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT	55 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT
Tonausgabe	2 x 2 W	2 x 2,5 W	2 x 3 W
Leistungsaufnahme	25 W	45 W	55 W
Leistungsaufnahme Standby-Betrieb	1 W	1 W	1 W
Teletextseiten	10	10	10
Scart-Eingang	Standard	Standard	Standard
Audio/Video-Eingänge (Cinch)	Standard	Standard	Standard
HDMI-Eingang	Standard	Standard	Standard
VGA-Eingang	Standard	Standard	Standard
PC-Audioeingang	Standard	Standard	Standard
CI-Steckplatz	Standard	Standard	Standard

Allgemeine technische Daten

Stromversorgung (Wechselspannung): 230 V, 50 Hz
Stromversorgung (Wechselspannung): 12 V*
Programmspeicher, analog: 100
Programmspeicher, digital: 1000
HF-Antenneneingang: 75 Ohm (koaxial)
Lautsprecherimpedanz: 16 Ohm
Audiosysteme: Mono / AV Stereo
Batterien: 2 x UM 4, IEC R03 oder AAA; 1,5 V
Empfangsbereiche: VHF (Band I, Kanäle 2 - 4)
VHF (Band III, Kanäle 5 - 12)
UHF (Kanäle 21 - 69)
Kabelfernsehen (S1 - S20/S21 - S41)
Empfangsnormen: PAL BG
PAL SECAM BG
PAL SECAM BG DK
PAL SECAM BG LL'
PAL I

(*): Diese Funktionen sind optional und nicht bei allen Modellen verfügbar.

Design und technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

INDICE

Informazioni importanti 1
1.1 Pulizia dello schermo e della parte esterna 1
1.2 Smaltimento dell'apparecchio TV alla fine della vita di servizio 1
1.3 Funzioni superori della nuova televisione digitale integrata 1
1.4 Ricezione dei canali di trasmissione digitale 1
Funzioni della nuova televisione 2
2.1- Funzioni speciali 2
Istruzioni di sicurezza importanti 3
Avvio 6
4.1 Collegamento antenna 6
4.2 Accensione dell'apparecchio e primo utilizzo 6
4.3 Batterie 6
La nuova televisione 7
5.1 Pannello di controllo della TV 7
5.2 Collegamenti esterni 7
5.3-Telecomando 8
Impostazioni della prima accensione 9
6.1-Comandi TV 9
6.2 Accensione della televisione e impostazione dei canali 10
6.3 Esecuzione delle sintonizzazioni digitali 10
6.4 Esecuzione delle sintonizzazioni analogiche 13
Impostazioni della nuova televisione 16
7.1 Impostazioni Menu Suono 16
7.2 Impostazioni menu Immagine 17
7.3 Impostazioni Menu Funzioni Speciali 19
Televideo 20
Connessione dispositivi esterni: 22
9.1 Tipi di connessione per dispositivi esterni 22
9.2 Modalità HDMI 23
9.3 Modalità PC 23
Guida e suggerimenti 24
Tabella delle specifiche tecniche: 25

1 Informazioni importanti

I pannelli LCD sono prodotti con tecnologia al'avanguardia. Ci potrebbero essere, però, in certe circostanze, punti neri o luminosi sullo schermo. Ciò non significa che il prodotto è difettoso.

1.1 Pulizia dello schermo e della parte esterna...

Dopo avere spento l'apparecchio, pulire lo schermo e la parte esterna con un panno morbido e asciutto. Raccomandiamo di non usare lucidi o solventi brevettati per pulire lo schermo o la parte esterna poiché potrebbero causare danni.

1.2 Smaltimento dell'apparecchio TV alla fine della vita di servizio...

La lampada fluorescente catodica fredda che si trova nello schermo LCD presenta un piccolo quantitativo di mercurio. Quando l'apparecchio TV ha completato il suo ciclo vitale, smaltirlo secondo le normative governative locali o lasciarlo in un centro di riciclaggio.

1.3 Funzioni superori della nuova televisione digitale integrata

Questa televisione può ricevere ed elaborare tutte le trasmissioni analogiche e digitali. È dotata di ricevitore analogico e digitale integrato. Il ricevitore digitale elabora i segnali che provengono dai trasmettitori digitali e li converte in qualità audio e video superiore. La guida TV (valida solo per le trasmissioni digitali) offre informazioni sui cambiamenti della programmazione e offre l'elenco dei programmi di tutte le trasmissioni per i giorni successivi. È possibile visualizzare le informazioni dettagliate su ogni programma premendo un solo tasto, qualora tale funzione sia supportata dall'emittente. La configurazione di questa televisione è completa e intuitiva.

1.4 Ricezione dei canali di trasmissione digitale

Sara necessario disporre di un'antenna interna o esterna (antenne passive o attive interne utilizzate con il relativo cavo di alimentazione) per ricevere trasmissioni digitali. Al contrario di quanto avviene con la trasmissione analogica, non tutte le trasmissioni digitali hanno la propria frequenza di trasmissione. Alcuni canali di trasmissione digitale, infatti, sono raggruppati in bouquet. È possibile reperire i dati di trasmissione attuali nel televideo di varie emittenti o nella guida TV o in Internet.

2 Funzioni della nuova televisione

Ci auguriamo che questo prodotto, fabbricato in strutture moderne secondo principi improntati alla completa qualità, offra le migliori prestazioni. Pertanto, consigliamo di leggere questo manuale con attenzione prima di usare il prodotto e di conservarlo per futuro riferimento.

2.1- Funzioni speciali

- Connessione HDMI
- Pronto per HD
- Funzione HDCP
- Collegamento SCART
- Ingressi RCA Audio/Video
- Connessione PC
- Connessione componente attraverso VGA
- Connessione S-VHS attraverso scart
- Basso consumo di energia
- Disponibile per trasmissioni via cavo
- Funzione di spegnimento automatico programmabile tra i 15 e i 120 minuti
- 10 pagine televideo
- Fasttext
- Toptext (*)
- Televideo digitale
- Funzione EPG (guida elettronica ai programmi)
- Ingresso slot CI
- Aggiornamento del software tramite trasmissione aerea
- Quattro elenchi di canali digitali preferiti
- Funzione di ricerca automatica di nuovi canali
- Funzione di nitidezza nelle transizioni di colore (CTI)
- Funzione nitidezza e risoluzione dell'immagine (LTI) nella transizione bianco nero
- Immagine chiara resa possibile dal filtro a pettine digitale
- Riduzione Disturbo DNR
- Perfetta sintonizzazione manuale
- Memoria per 100 programmi analogici
- Memoria per 1000 programmi digitali
- Funzione di ritorno all'ultimo programma guardato tramite un solo tasto (SWAP)
- Telecomando ad infrarossi con tutte le funzioni
- Funzione di visualizzazione della trasmissione NTSC con ingresso SCART
- Accesso facile alle funzioni con l'avanzato sistema menu.
- Menu multilingue
- Blocco pannello
- Formati immagine 4:3, 16:9, 14:9, Sottotitoli, Formato lettera e Auto
- Sistema di rilevamento automatico della trasmissione tramite funzione WSS
- Funzioni di rinominazione, eliminazione, salto e ricollocazione dei programmi.
- Possibilità di funzionamento con alimentazione di rete a 230 V e adattatore a 12 V (*)

HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE HDMI, il logo HDMI e l'interfaccia multimediale ad alta definizione sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing LLC.

(*): Queste funzioni sono opzionali e non sono disponibili in tutti i modelli.

3 Istruzioni di sicurezza importanti

Questo simbolo è usato per avvertire l'utente sulla "tensione pericolosa" contenuta in questo prodotto che potrebbe provocare uno shock elettrico.

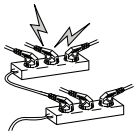
Questo simbolo è usato per ricordare all'utente le importanti istruzioni sull'uso e l'assistenza fornite con il dispositivo.

1) LEGGERE le istruzioni operative prima di usare il dispositivo per la prima volta.

2) Osservare le istruzioni contenute nelle Istruzioni Operative

3) Tenere conto di tutte le avvertenze.

4) ASSICURARSI che tutte le connessioni di alimentazione (prolunghe e connessioni tra i componenti del dispositivo) siano state fatte correttamente e secondo le istruzioni del produttore. Prima di fare o modificare una connessione, spegnere il dispositivo e togliere lo spinotto di connessione alla rete di alimentazione.

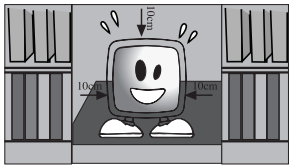


5) In caso di dubbi riguardo alla installazione, al funzionamento o alla sicurezza dell'apparecchio, **RIVOLGERSI** al rivenditore.

6) FARE ATTENZIONE ai pannelli di vetro e alle coperture dell'apparecchio. Il pannello di vetro potrebbe rompersi e provocare serie ferite, se qualcosa lo colpisce.

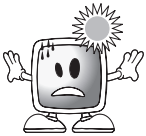
7) Per assicurare una ventilazione adeguata, lasciare un'area libera di almeno 10 cm intorno alla televisione. Questo spazio libero impedisce alla TV di surriscaldarsi e, di conseguenza, di provocare danni.

- Deve essere evitato l'uso dell'apparecchio in ambienti polverosi.
- Non bloccare mai le aperture mettendo la TV su un letto, un sofà, un cuscino o superfici simili.
- Non installare la TV mai in posti chiusi come librerie o armadi, a meno che non sia garantita una ventilazione adeguata.



8) NON OSTRUIRE le aperture di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc. Il surriscaldamento causerebbe danno e abbrevierebbe la vita dell'apparecchio.

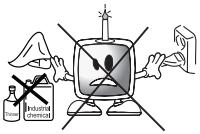
9) La TV potrebbe essere danneggiata se la si espone alla luce diretta del sole o vicino ad un termosifone. Non usare il prodotto in ambienti molto caldi o umidi o in posti in cui ci sia la possibilità che la temperatura scenda al di sotto di 5°C (41°F). **NON METTERE** sopra o vicino all'apparecchio alcun oggetto o articolo con fiamme libere come candele né lampade da notte. L'alta temperatura potrebbe sciogliere le parti in plastica e causare un incendio.



10) Non usare mai dispositivi elettrici vicino all'acqua. L'uso di tali dispositivi, ad esempio, vicino ad una vasca, un lavandino, un lavandino della cucina, pavimenti bagnati e piscine, può provocare incendi o shock elettrici.

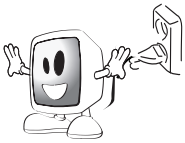
- Non far bagnare la TV. Non far cadere mai liquidi sulla TV. Non usare la TV se qualche sostanza solida o liquida entra in essa. Ciò potrebbe provocare shock elettrico e la TV potrebbe essere danneggiata. Farla controllare immediatamente da personale qualificato.

- Tenere le fonti di fiamme aperte (come candele) lontano dalla TV per evitare il rischio di incendio.



11) NON USARE le cuffie a volume molto alto poiché ciò potrebbe provocare una perdita permanente dell'udito.

12) Usare la TV solo con una tensione di 230 V 50Hz . Usare il cavo di alimentazione AC in dotazione con il prodotto. Se la TV è un prodotto messo a terra (Classe I), deve essere sicuramente collegato ad una presa messa a terra.



- **La presa in cui si inserisce il cavo di alimentazione AC o dell¡¯adattatore deve essere a portata di mano.**
- **Spegnere il dispositivo con il tasto ON/OFF e poi scollegarlo per isolarlo dall'alimentazione principale.**

Nota 1: se si desidera mettere in funzione il televisore per mezzo di un cavo dell'accendisigari in automobile, utilizzare il cavo in dotazione con il prodotto. L'utilizzo di un cavo diverso può recare danni al televisore.

Nota 2: se il dispositivo ha un adattatore, usare l'adattatore e il cavo di alimentazione AC in dotazione con il prodotto. Non usare prese difettose. Assicurarsi che la spina sia perfettamente inserita nella presa. Se la presa è allentata, potrebbe verificarsi un incendio a causa della curvatura. Rivolgersi ad un elettricista per far sostituire la presa.

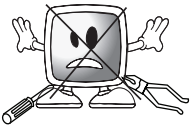
13) Assicurarsi di non schiacciare il cavo di alimentazione e di non piegarlo vicino alla spina, alla presa e al punto di uscita del dispositivo.

14) Usare solo gli accessori specificati dal produttore.

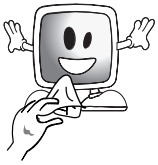
15) Usare solo con carrelli, basi, tripodi, staffe o supporti specificati dal produttore o venduti con il prodotto. Quando si usa un carrello, fare attenzione a non lasciarlo capovolgere quando lo si porta insieme all'apparecchio, altrimenti potrebbero provocare lesioni. Il dispositivo deve essere fissato al pavimento o alla parete come indicato nelle istruzioni sull'installazione per evitare tutti i danni possibili. Mettere il dispositivo su una superficie piana.

16) Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o quando non si usa il dispositivo per lungo tempo.

17) Consultare personale autorizzato per l'assistenza. Non tentare mai di riparare un dispositivo da soli. Aprire l'apparecchio espone a tensioni pericolose o ad altre situazioni rischiose. L'assistenza è necessaria in situazioni quali danni al cavo di alimentazione del dispositivo o alla presa, schizzi d'acqua o sostanze caduti nel dispositivo, se l'apparecchio è stato colpito da pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

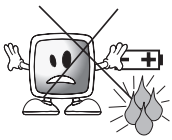


18) Pulire la parte esterna della TV con un panno morbido e asciutto. Togliere la polvere dallo schermo delicatamente con un panno morbido. Macchie resistenti possono essere eliminate con un panno leggermente bagnato con sapone e acqua di rubinetto. Non usare mai solventi come sgrassanti o benzina per la pulizia. Scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa quando si pulisce la TV. Altrimenti, si corre il rischio di uno shock elettrico.



19) Non gettare le batterie nel fuoco.

- Non cortocircuitare, smontare o surriscaldare le batterie. **C'è il rischio di esplosione se le batterie non sono posizionate correttamente. Sostituire solo con batterie uguali o di tipo equivalente.**



20) Smaltimento delle batterie esaurite:
Smaltire le batterie esaurite secondo le leggi e i regolamenti locali, per proteggere l'ambiente.

21) Non buttare la TV con gli altri rifiuti domestici. Osservare le leggi e i regolamenti locali per lo smaltimento.

Nota 1: questo é un prodotto di classe A. Durante il suo funzionamento, il dispositivo può provocare interferenze radio. In questo caso spetterà all'utente porvi rimedio. Contattare il rivenditore.

Nota 2: I campi elettromagnetici possono provocare un cattivo funzionamento temporaneo. Potrebbe verificarsi un disturbo all'immagine.

Nota 3: serrare le viti utilizzate per collegare il kit di montaggio a parete a una torsione massima di 1 Nm (10 kg fcm).

Nota 4: la televisione funziona con alimentazione 220V AC o 12V DV. In ogni caso non collegare alimentazione da 220V AC e 12V DC alla televisione contemporaneamente. Altrimenti la televisione potrebbe danneggiarsi.

Nota 5: non usare alcun tipo di alimentazione che genera tensione diversa da 12V DC quando si usa una televisione con alimentazione DC o batteria del veicolo. La corrente per la fonte di alimentazione 12V da usare con TV 16" deve essere almeno 3A, la corrente per la fonte di alimentazione 12V da usare con TV 19" TV deve essere almeno 4A, la corrente per la fonte di alimentazione 12V da usare con TV 22" TV deve essere almeno 5A.

Nota 6: quando si usa la televisione in un veicolo e il veicolo non è in funzione, evitare di tenerlo acceso per lunghi periodi perché questo potrebbe far esaurire la batteria del veicolo stesso.

IL PRODOTTO E"COSTRUITO IN CONFORMITA" ALLE PRESCRIZIONI DEL D.M.N. 548 DEL 28.8.1995 PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE N. 301 DEL 28.12.1995 ED IN PARTICOLARE E" CONFORME A QUANTO SPECIFICATO NELL"ARTICOLO 2 COMMA 1 DELLO STESSO DECRETO.

LA SOCIETA', AL FINE DI MIGLIORARE I PRODOTTI E PER ESIGENZE DI PRODUZIONE, SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE VARIAZIONI TECNOLOGICHE, ESTETICHE, DIMENSIONALI SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

CE

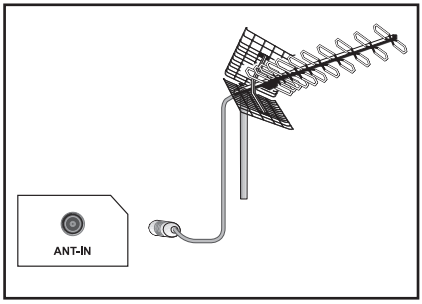
4 Avvio

Rimuovere il televisore dalla scatola facendo attenzione. L'imballo della televisione può essere conservato per usi futuri.

Contenuto della confezione
Cavo di alimentazione (*)
Adattatore (*)
Telecomando
2 batterie
Nota: i cavi Scart, VGA (*) e RCA non sono in dotazione.
(*) Queste funzioni sono opzionali e non sono disponibili in tutti i modelli.

4.1 Collegamento antenna

Se si usa un cavo coassiale (cavo rotondo) di



75 Ohms come cavo per l'antenna, collegare lo spinotto dell'antenna direttamente al relativo ingresso situato sulla TV.
I veicoli a motore, le linee di alimentazione e telecomunicazione hanno influenza sull'antenna. Fare, quindi, attenzione ad installare l'antenna lontano da questi e da superfici metalliche in modo che non ondeggi. Il cavo dell'antenna non deve essere più lungo del necessario e non arrotolarlo. Assicurarsi che non si blocchi passando attraverso una finestra o una porta. L'antenna e il cavo possono essere nel tempo influenzati da fenomeni naturali come pioggia, vento, fumo e umidità. Verificare periodicamente antenna e apparecchio.

4.2 Accensione dell'apparecchio e primo utilizzo

1. Inserire il cavo di alimentazione o l'dattatore nell'ingresso di alimentazione appropriato situato sul pannello posteriore della TV LCD.

2.Inserire nella presa di rete lo spinotto del cavo di alimentazione o l'adattatore in dotazione con l'apparecchio.

Nota 1: quando non c'è segnale di trasmissione la TV si sposta in modalità **stand-by** dopo cinque minuti.

3. Per accendere la televisione, premere qualunque tasto numerico sul telecomando o il tasto **P+** o **P-**.

Nota: Se non si userà la televisione per molto tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

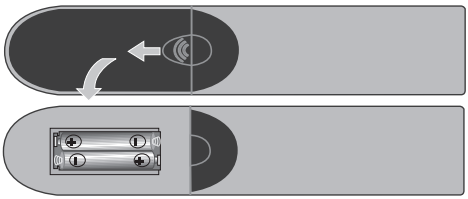
Prima accensione dell'apparecchio e caratteristiche delle impostazioni
Per impostare la televisione, leggere le sezioni relative ai comandi e alle prestazioni TV sulle impostazioni.

4.3 Batterie

Aprire il coperchio del comparto batteria e assicurarsi di aver messo le batterie nella direzione corretta. Le batterie adatte per questo telecomando sono del tipo UM-4, IEC R03 o AAA 1.5 V.
Non gettare nel fuoco le batterie usate, smaltirle in un'area di smaltimento apposita.

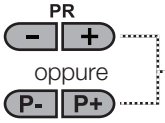
Non mettere assieme batterie usate e nuove né mescolare tipi diversi di batterie.

La prestazione del telecomando peggiora ad una distanza di oltre 8 metri o ad un angolo di 30 gradi dal centro della TV.

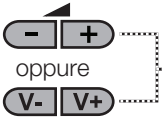


5 La nuova televisione

5.1 Pannello di controllo della TV



Tasto programma su/giù



Tasto volume su/giù

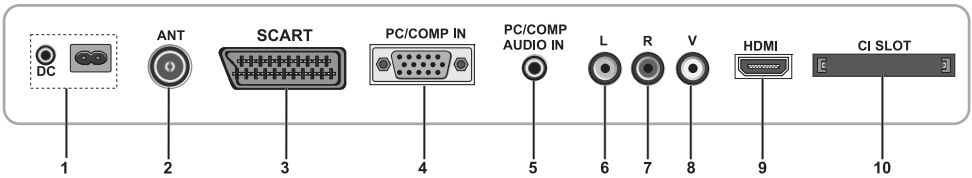
Tasto Power / Standby

Tasto menu/fonte

Spia di standby

Spia luminosa: la TV è in stand-by.
Spia oscurata: la TV è accesa.
Spia assente: il cavo non è collegato.

5.2 Collegamenti esterni



1- Ingresso alimentazione
2-Ingresso antenna
3- Ingresso scart
4- VGA (ingresso connessione PC/YPbPr)
5- Ingresso audio PC/YPbPr
6- Ingresso audio sx
7- Ingresso audio dx
8- Ingresso video
9-Ingresso HDMI
10- Ingresso apertura CI

Nota importante: l'ingresso alimentazione DC è usato solo con un adattatore.

Nota 1: l'ingresso RGB via Scart garantisce la migliore qualità dell'immagine.

Nota 2: il disegno presentato in precedenza relativo alle connessioni esterne viene fornito solo a titolo esemplificativo. La disposizione delle connessioni sulla televisione utilizzata potrebbe essere differente.

Vedere la tabella Specifiche tecniche a pagina 24 per i collegamenti esterni disponibili della propria televisione.

5.3-Telecomando

STANDBY — Tasto attivazione/disattivazione modalità Stand-by

Tasto esclusione temporanea del sonoro (Mute)

AV — Tasto menu Fonte

16:9 — Tasto scelta formato immagine

SUBT — Tasto scelta sottotitoli (D)

AUDIO — Tasto scelta audio (D)

1 ... 0 — Tasti numerici

FAV — Tasto scelta canali preferiti (D)
Tasto stop pagina in modalità televideo (Hold)

EPG — Tasto scelta EPG (D)
Tasto domanda/risposta in modalità televideo (Reveal)

INFO — Tasto informazioni
Tasto pagina indice in modalità televideo

MENU — Tasto MENU

EXIT — Tasto esci menu

BACK — Tasto torna al menu precedente

Tasto spostamento verso l'alto (Menu)
Tasto scelta pagina successiva in modalità televideo

Tasto spostamento verso il basso (Menu)
Tasto scelta pagina precedente in modalità televideo

Tasti spostamento a destra / sinistra (Menu)

OK — Conferma scelta menu

VOL- — Tasto volume giù

VOL+ — Tasto volume su

PR+ — Tasto scelta programma in avanti

PR- — Tasto scelta programma indietro

Tasto rosso televideo

Tasto verde televideo

Tasto televideo giallo

Tasto televideo blu

TXT — Tasto scelta Televideo/TV

Tasto allarga televideo (Double)

Tasto scelta modalità immagine
Tasto aggiorna pagina in modalità televideo (Update)

SWAP — Tasto scelta ultimo programma guardato
Tasto sottopagina in modalità televideo (Sub Page)

(D): Solo modalità digitale

6 Impostazioni della prima accensione

6.1-Comandi TV

6.1.1-Accensione/spegnimento temporaneo (STAND-BY)

Quando si preme il tasto rosso **STAND-BY** situato sul lato superiore destro del telecomando mentre la televisione è accesa, sonoro e immagine scompaiono. Nella modalità di stand-by, la spia di alimentazione della televisione è più luminosa. Per accendere di nuovo la televisione, premere un tasto numerico oppure i tasti **PR+/PR-**.

Attenzione! Se non si userà la televisione per molto tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

6.1.2- Selezione del programma

È possibile passare al programma precedente o successivo premendo i tasti **P-/P+** situati sulla televisione e sul telecomando. È possibile inserire il numero del programma che si desidera selezionare usando i tasti numerici. Per esempio, per passare al programma numero 12, premere rispettivamente i tasti numero 1 e numero 2 che si trovano sul telecomando. È possibile eseguire la scelta del programma anche da Montaggio programmi. Vedere pagina 11 per la tabella Programmi digitali e pagina 15 per la tabella Programmi analogici.

6.1.3 Selezione di TV digitale, TV analogica e modalità AV

Premere il tasto **AV** sul telecomando. Verrà visualizzato il menu **FONTE**. Selezionare la modalità **DIGITALE**, **ANALOGICA** o la modalità **AV** desiderata tramite i tasti **direzionali verso l'alto/verso il basso** e confermare premendo il tasto **OK**. In tal modo il televisore passerà alla fonte selezionata.

6.1.4 Esclusione temporanea del sonoro (MUTE)

Per escludere temporaneamente l'audio della televisione, premere il tasto **MUTE** sul telecomando. In tal caso, sullo schermo compare il simbolo **MUTE**. Quando si preme di nuovo lo stesso tasto, il suono sarà ripristinato. Se si preme il tasto **VOL+** in modalità Mute, il livello di audio aumenta e si esce dalla funziona Mute.

6.1.5 Ritorno al programma selezionato (SWAP)

Consente di spostarsi tra il programma che si sta guardando in quel momento e l'ultimo programma selezionato. Se ad esempio si passa al Programma 11 mentre si sta guardando il Program 1, premere il tasto **SWAP** per tornare al Program 1. Premere **SWAP** per tornare di nuovo al Program 11.

PR 01 ➡ SWP *PR 11* ➡ SWP *PR 01*

6.1.6 Menu principale

Premere il tasto **MENU**. Il Menu che comprende tutti i menu di impostazione sarà visualizzato sullo schermo. Navigare attraverso i titoli del Menu con i tasti di direzione **verso l'alto / verso il basso** e premere il tasto **OK** per selezionare il menu desiderato. Per uscire dal menu in qualsiasi momento o per tornare al menu precedente da un sottomenu, premere il tasto **MENU**.

6.2 Accensione della televisione e impostazione dei canali

Quando la televisione viene accesa per la prima volta viene visualizzato il menu **CARATTERISTICHE**. **Usare i tasti di direzione destra/sinistra** per selezionare la lingua desiderata dalla casella **LINGUA**. Se si usa antenna attiva, selezionare **APERTO** dalla casella **ANTENNA ATTIVA** usando i tasti di direzione **destra/sinistra** e premere **OK**; sarà visualizzato il menu **SELEZIONE NAZIONE**. Per avviare la programmazione automatica, selezionare il paese premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e a destra/a sinistra, quindi il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **RICERCA AUTOMTICA** e i canali digitali verranno analizzati e memorizzati. Il numero di canali TV, Radio e Dati già rilevati e memorizzati alla fine del processo di ricerca verranno visualizzati nel menu. Dopo il completamento del processo di ricerca dei canali digitali, premere il pulsante **Giallo** per cercare e memorizzare automaticamente i canali analogici nella memoria. È possibile premere il pulsante **EXIT** per interrompere il processo di ricerca senza impostazione automatica del canale analogico.

6.3 Esecuzione delle sintonizzazioni digitali

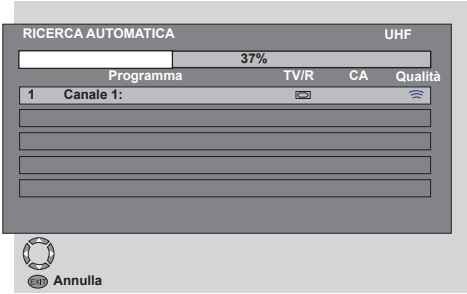
È possibile sintonizzare i programmi digitali automaticamente o manualmente e memorizzarli nella televisione.

6.3.1 Sintonizzazione automatica dei canali e relativa memorizzazione

Premere il tasto **AV** del telecomando, selezionare la scheda **DIGITALE** nel menu **FONTE** utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e confermare premendo il tasto **OK**. La TV passa alla modalità digitale. Premere il tasto **MENU** per visualizzare il **INFO**. Premere il tasto direzionale **verso il basso** per selezionare la scheda **PROGRAMMAZIONE** e confermare con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **PROGRAMMAZIONE**.

Selezionare la scheda **AUTOPROGRAM**. e confermare premendo il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **SELEZIONE NAZIONE**.

Per avviare la programmazione automatica, selezionare il paese premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e a destra/a sinistra, quindi il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **RICERCA MANUALE**.

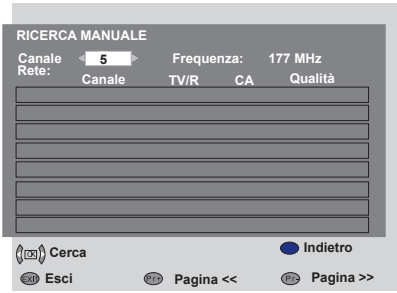


I canali digitali vengono analizzati e memorizzati. Premere **EXIT** per annullare l'autoprogrammazione per qualsiasi motivo.

6.3.2 Sintonizzazione manuale dei canali e relativa memorizzazione

In modalità digitale: Premere il tasto **MENU** per visualizzare il **INFO**. Premere il tasto direzionale **verso il basso** per selezionare la scheda **PROGRAMMAZIONE** e confermare con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **PROGRAMMAZIONE**.

Selezionare la scheda **RICERCA AUTMATICA** e confermare premendo il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **RICERCA MANUALE**.

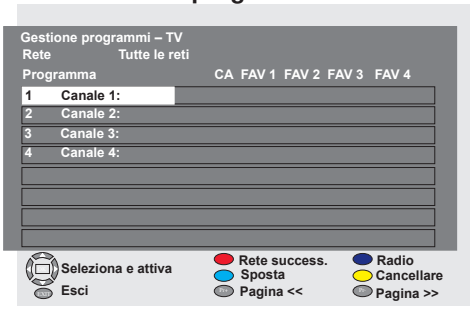


È possibile eseguire la ricerca inserendo il numero de canale da cercare tramite i tasti numerici del telecomando. Oppure è possibile eseguire la ricerca manuale utilizzando i tasti direzionali **sinistro/destro**. Quando il canale viene trovato, viene visualizzato nell'elenco. Premere il tasto di colore giallo per memorizzare il canale. Premere il tasto **BLU** per tornare al menu superiore o il tasto **EXIT** per chiudere il menu.

6.3.3 Montaggio programmi

Nel montaggio programmi è riportato l'elenco dei canali memorizzati. Il montaggio programmi consente in oltre di alternare i canali TV e i canali radio o di creare un elenco di 4 canali TV e radio in base alle proprie preferenze.

Selezionare la **MONTAGGIO PROGRAMMI** dal menu principale per mezzo dei tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** per accedere al montaggio programmi, quindi premere il tasto **OK** per confermare. Verrà visualizzato il menu **Gestione programmi-TV**.



6.3.3.1 Visualizzazione degli elenchi canali televisione, radio e dati e selezione dei canali

Quando viene visualizzato il menu Gestione programmi, vengono visualizzati tutti i canali TV memorizzati nell'elenco. È possibile navigare tra i canali on i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** o selezionare qualsiasi canale premendo l tasto **OK**. Premere il tasto **BLU** sul telecomando quando si è nel menu Gestione programmi – TV per passare ai canali radio. È possibile navigare tra i canali on i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e selezionare qualsiasi canale premendo l tasto **OK**. Premere di nuovo il tasto **BLUE** per passare ai canali di dati.

6.3.3.2 Creazione di un elenco di canali preferiti

È possibile creare quattro elenchi di canali preferiti in base alle preferenze personali. Per farlo, selezionare il canale da aggiungere all'elenco dei preferiti utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** nel menu Gestione programmi-TV menu, selezionare l'elenco di preferiti in cui aggiungere il canale utilizzando i tasti direzionali **destra/sinistra**, quindi premere il tasto **OK**. Una spia di conferma s accenderà accanto all'elenco d preferiti a quale è stato aggiunto il canale. È possibile aggiungere lo stesso canale in più di un elenco di preferiti. Per selezionare direttamente gli elenchi dei canali preferiti creati senza entrare in Gestione programmi – TV, è possibile usare il pulsante **FAV** sul telecomando per selezionarli dal menu **ELENCO PROGRAMMI**.

6.3.3.3 Spostamento di un canale memorizzato

Se si desidera spostare un canale memorizzato n una posizione diversa, selezionare il canale desiderato con il tasto direzionale verso **l'alto/verso il basso** mentre si è nel menu Gestione programmi-TV, quindi premere il tasto **VERDE** sul telecomando. Il campo in cui è possibile inserire la posizione del nuovo canale viene visualizzata nell'angolo superiore destro del menu. Inserire la nuova posizione in cui spostare il canale premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu di conferma. Quando si preme il tasto **OK**, il canale verrà spostato

nella nuova posizione e il canale nel primo numero di programma selezionato verrà spostato al secondo numero d programma e canali tra i due numeri d programma slitteranno verso il numero di programma selezionato inizialmente.

6.3.3.4 Cancellazione di un canale o di un elenco canali memorizzato

Se si desidera spostare un canale memorizzato n una posizione diversa, selezionare il canale da eliminare con il tasto direzionale **verso l'alto/verso il basso** mentre si è nel menu Gestione programmi-TV, quindi premere il tasto **GIALLO** sul telecomando. Verrà visualizzato il menu di eliminazione. Premere il tasto **VERDE** per eliminare il canale selezionato o il tasto **ROSSO** per eliminare tutti i canali.

6.3.4 Guida elettronica TV (EPG)

La guida elettronica TV, se supportata dall'emittente, offre le informazioni generali complete sui programmi degli 8 giorni successivi (solo per i canali digitali).

EPG Per visualizzare la guida elettronica TV, premere il tasto **EPG** sul telecomando.

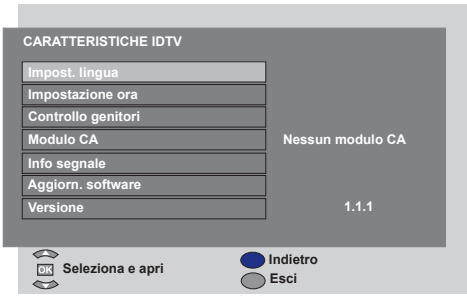
Verrà visualizzata la guida elettronica TV. È possibile selezionare il canale utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e navigare nelle informazioni dei programmi utilizzando i tasti direzionali **destra/sinistra**. Le informazioni dettagliate sui programmi vengono visualizzate nella finestra in alto a destra. Premere i tasti **PR+/PR-** per navigare nelle pagine delle informazioni dettagliare, premere il tasto **VERDE** per visualizzare le informazioni sui programmi del giorno o premere il tasto **ROSSO** per visualizzare le informazioni sui programmi del giorno precedente.

Nota importante: non tutte le emittenti forniscono una guida TV dettagliata. La maggior parte delle emittenti offre informazioni sui programmi del giorno prive di spiegazioni nei dettagli. D'altro canto alcune emittenti non forniscono alcuna informazione.

6.3.5 Funzioni digitali

Per accedere al menu delle funzioni digitali, selezionare la scheda **CARATERISTICHE** dal menu principale utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso**. Sarà visualizzato il menu Caratteristiche.

Selezionare la casella **CARATTERISTICHE DIGITALI** nel menu **CARATTERISTICHE** usando i tasti direzionali **verso destra/verso sinistra** per confermare. Verrà visualizzato il menu **CARATTERISTICHE DIGITALI**.



È possibile selezionare i titoli dei meni utilizzando i tasti direzioni **verso l'alto/verso il basso** per eseguire le impostazioni.

6.3.5.1 Impostazioni della lingua

È possibile selezionare la lingua dell'audio e dei sottotitoli ammesso che la funzione sia supportata da tutti i canali di trasmissione digitali. A meno che non venga effettuata una selezione, verrà selezionata automaticamente la lingua supportata dall'emittente.

Per scegliere la lingua, selezionare **Modalità sottotitoli Lingua sottot**. e televideo, **Lingua sottotitoli 2 Lingua audio** o **Lingua audio 2** dal menu Impost. lingua utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e selezionare con i tasti direzionali **sinistra/ destra**. È possibile inoltre selezionare i sottotitoli direttamente dal tasto **SUBT** del telecomando eseguire la seleziona audio con il tasto **AUDIO**.

6.3.5.2 Impostazioni dell'ora

Per eseguire le impostazioni dell'ora selezionare la scheda **Regolazione ora** dal menu **Impostazione ora** tramite i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** ed eseguire la selezione utilizzando i tasti direzionali **destra/sinistra**. Se si imposta la regolazione dell'orario su **Manuale**, saranno attivati **Fuso orario**, **Risparmio luce solare**; se si imposta su Automatico, queste opzioni saranno disattivate.

6.3.5.3 Controllo genitori

È possibile limitare la visualizzazione di alcuni programmi utilizzando questa funzione. Se il programma da trasmettere è vincolato da un limite di età immesso dall'utente, in canal non verrà visualizzato ma verrà visualizzata la finestra per l'inserimento della password. Per visualizzare il programma necessario inserire la password corretta. È necessario digitare la password che è impostata a **0000** in fabbrica per accedere al menu Controllo genitori. È possibile cambiare la password secondo le proprie preferenze nel menu Cambia PIN cui s accede dal menu Controllo genitori. È possibile impostare i limiti o disattivarli selezionando una delle opzioni **Bambini, Ragazzi, Adulti** o **Nessuno** dalla scheda Blocco parentale mentre la casella Controllo parentale viene impostata su **On**. È possibile cambiare il PIN dalla scheda Cambia PIN. Per farlo, entrare nel menu Modifica PIN, inserire due volte la nuova password. La password viene cambiata.

6.3.5.4 Modulo CI

In questo menu è possibile impostare il modulo CI da collegare alla televisione. Non è possibile accedere a questo menu se un modulo CI non è installato sul televisore e se il menu visualizza il messaggio **Modulo CI assente**.

6.3.5.5 Informazioni sul segnale

Questo menu offre le informazioni su Canale, Modulazione, Qualità e Forza segnale del canal che si guarda. Premere il tasto **BLU** per tornare al menu precedente e premere il tasto **EXIT** per chiudere il menu.

6.3.5.6 Aggiornamento software

È possibile eseguire un aggiornamento automatico del software utilizzando questa funzione. Per farlo, selezionare **On** nella scheda Agg. auto tramite i tasti direzionali **destra/ sinistra** e spostarsi nella scheda Ricerca nuovo software e premere il tasto **OK**. La ricerca del nuovo software viene eseguita con il metodo OAD, così il software eventualmente trovato viene installato.

6.3.5.7 Versione

Le informazioni sulla versione corrente del televisore sono visualizzate alla fine di questa riga.

6.4 Esecuzione delle sintonizzazioni analogiche

Si possono sintonizzare i programmi automaticamente o manualmente e memorizzarli nella televisione.

6.4.1 Sintonizzazione automatica dei canali e relativa memorizzazione

Nota: se la televisione non riceve alcun segnale dall'antenna per cinque minuti, passa automaticamente alla posizione di standby. Il simbolo del conto alla rovescia è visualizzato sullo schermo durante l'ultimo minuto.

È possibile sintonizzare i programmi automaticamente con la funzione Ricerca programmi della televisione e poi riordinare i canali come desiderato grazie a Montaggio programmi. Premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Programmazione.

Selezionare la scheda **NUMERO PROG** premendo i tasti di direzione **verso l'alto/ verso il basso** nel menu Programmazione, inserire il numero del canale da cercare e memorizzare automaticamente, selezionare **AUTOPROGRAM** usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere **OK**. Viene visualizzato il menu Selezione nazione.

Nel menu Selezione nazione, selezionare il paese a cui si vuole dare la priorità di trasmissione, premendo i tasti di direzione **destra/sinistra** o **alto/basso** e avviare la programmazione automatica premendo il tasto **OK**. I canale verranno cercati automaticamente e quelli trovati saranno memorizzati cominciando dal programma selezionato nel menu di programmazione. Nello stesso momento, il menu Ricerca programmi sarà visualizzato e compare un indicatore che segnala il progredire della ricerca programmi, come mostrato di seguito.

Per interrompere il processo in qualunque momento, premere il tasto **MENU**. Montaggio programmi, che consente di ordinare i canali come desiderato, sarà visualizzato dopo aver completato la ricerca automatica.

6.4.2 Ricerca manuale e memorizzazione dei canali

6.4.2.1 Se già si conosce il numero del canale:

Premere il tasto **MENU**. Spostarsi al menu **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Programmazione.

Selezionare il sistema in cui si desidera eseguire la ricerca dalla casella **SISTEMA** e spostarsi alla casella Banda premendo il tasto direzionale **verso il basso**. Spostarsi nella casella **CANALE** premendo il tasto direzionale **verso il basso**. Premere **OK** sul telecomando e selezionare "S" per canali via cavo e "C" per canali ricevuti attraverso l'antenna. Spostarsi alla cas. **NUMERO PROG** ed inserire il numero su cui si desidera memorizzare il canale. Se la trasmissione sullo schermo è della qualità desiderata, innanzitutto spostarsi sulla cas. **MEMORIZZAZ** con il tasto di direzione **verso il basso** per salvare in memoria la selezione fatta e memorizzare il canale premendo i tasti di direzione **destra** o **sinistra**. Il prompt **MEMORIZZATO** sarà visualizzato per breve tempo. Il canale sarà memorizzato secondo il numero del programma scelto. Si possono sintonizzare e memorizzare gli altri canali allo stesso modo. Nel caso si voglia uscire dal menu impostazioni canale per qualunque motivo, è sufficiente premere il tasto **MENU**.

6.4.2.2 Se non si conosce il numero del canale

Premere il tasto **MENU**. Spostarsi al menu **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Programmazione. Selezionare il sistema in cui si desidera eseguire la ricerca dalla casella **SISTEMA** e spostarsi alla casella **canale** premendo il tasto di movimento **verso il basso**. Premere **OK** sul telecomando e selezionare "S" per canali via cavo e "C" per canali ricevuti attraverso l'antenna.

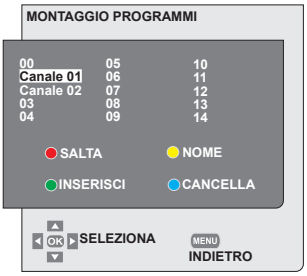
Selezionare **RICERCA** usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso**, e scansionare i canali in ordine crescente con il tasto di direzione **destro** e decrescente con il tasto di direzione **sinistro**. Se il canale trovato è quello desiderato, selezionare la casella di **MEMORIZZAZIONE**. Poi salvarlo in memoria premendo il tasto di direzione **destro** o **sinistro**. Ripetere la stessa procedura per gli altri canali selezionando il numero di programma scelto tra la caselle **NUMERO PROG**. Se il canale trovato non è della qualità desiderata e richiede una Sintonizz. o se si desidera rinominare il canale, vedere le sezioni apposite.

6.4.3 Sintonizzazione Fine

Se il canale trovato non è della qualità desiderata, selezionare **SINTONIZZ** premendo il tasto direzionale **verso il basso** nel menu Programmazione. Usando i tasti di direzione **destra/ sinistra** sul telecomando, regolare la trasmissione visualizzata sullo schermo fino alla qualità desiderata. Di norma non è necessario usare la funzione Sintonizz. I valori AFC della televisione regolano e bloccano automaticamente il canale. Può essere necessario, però, se i trasmettitori della televisione non funzionano secondo gli standard. Per memorizzare le impostazioni fatte selezionare l'opzione **MEMORIZZAZ** e premere il tasto di direzione **destro** o **sinistro**.

6.4.4 Montaggio programmi

Premere il tasto **MENU**. Spostarsi su **MONTAGGIO PROGRAMMI** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Montaggio programmi.



6.4.4.1 Spostamento delle posizioni dei canali memorizzati

Selezionare il programma che si vuole spostare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli **verso destra/sinistra**. Premere il tasto di colore **VERDE**. Il colore del nome del canale cambia. Spostarsi sull'altro programma che si vuole spostare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/ sinistra**. Completare il processo di spostamento premendo il tasto di colore **ROSSO**. Il canale del numero del primo programma selezionato sarà spostato al secondo numero di programma selezionato e i canali tra entrambi i numeri di programma sono stati spostati al numero di programma inizialmente selezionato. Dopo che la programmazione è completa, premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

6.4.4.2 Cancellazione di un canale memorizzato

Selezionare il programma che si vuole cancellare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra** mentre si è nel montaggio programmi. Premere il tasto di colore **BLU**. Il processo di cancellazione si può eseguire premendo il tasto **ROSSO** oppure si può annullare premendo il tasto **VERDE.** Quando si preme il tasto **ROSSO**, il programma selezionato è stato cancellato e i canali che seguono sono stati spostati verso il numero di programma precedente. Dopo che la programmazione è completa, premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

6.4.4.3 Salto di un canale memorizzato:

Se non si vogliono incontrare certi programmi mentre si naviga tra i canali usando i tasti **verso l'alto/verso il basso** si può usare la seguente funzione. Selezionare il programma da nascondere usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra** mentre si è nel montaggio programmi. Premere il tasto di colore **ROSSO**. Il nome del programma da saltare comparirà in rosso. È possibile eseguire questa procedura per più di un programma. Per vedere il programma saltato, inserire direttamente il numero di programma attraverso i tasti numerici. Per annullare il processo di salto programma, premere di nuovo il tasto **ROSSO**. Dopo che la programmazione è completa, premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

6.4.4.4 Assegnazione di un nome ai canali

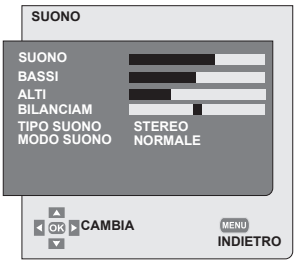
A uno o a tutti i programmi può essere attribuito un nome a scelta di massimo di cinque caratteri. Selezionare il programma a cui si vuole dare un nome dalla Montaggio programmi usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra**. Premere il tasto di colore **GIALLO**. Uno spazio vuoto compare accanto al canale per il quale si vuole specificare il nome. Qui, scegliere la lettera, il numero o il simbolo desiderati usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso**. Per la seconda lettera, premere i tasti **destra/sinistra** e selezionare la lettera, il numero o il simbolo desiderati con i tasti **verso l'alto/il basso**. Dopo aver inserito tutti i caratteri, memorizzare il nome scritto premendo il tasto di colore **ROSSO**. Per scrivere i nomi degli altri programmi è sufficiente ripetere la suddetta procedura. Se si vuole uscire dal menu, basta premere il tasto **MENU**. Se il programma non viene rinominato, il numero del canale di quel programma sarà visualizzato automaticamente.

7 Impostazioni della nuova televisione

7.1 Impostazioni Menu Suono

7.1.1 Menu Suono

È possibile eseguire le impostazioni del suono entrando nel menu Suono. Per farlo, premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **SUONO** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Suono.



È possibile selezionare il titolo desiderato da questo menu. È possibile anche selezionare l'impostazione desiderata premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e regolare i livelli con i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra**. È possibile regolare i livelli di **VOLUME**, **BASSI**, **ALTI**, **BILANCIAM, TIPO SUONO, MODO SUONO** come desiderato. Le modifiche apportate alle impostazioni del suono saranno memorizzate senza che sia necessaria alcuna altra azione.

7.1.1.1- Tipo suono

L'opzione Tipo suono è visualizzata nel menu Suono in tutti gli inserimenti ad accezione della modalità TV analogica. È possibile selezionare il Tipo suono come **STEREO, DUAL I, DUAL II** grazie a questa opzione. Se la scelta è DUAL I o DUAL II, l'opzione **BILANCIAM** nel menu sarà disattivata e non può essere cambiata dall'utente.

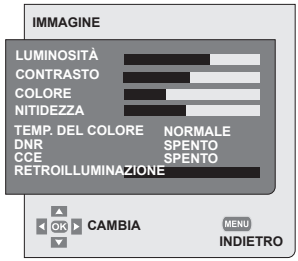
7.1.1.2-Modo Suono

È possibile aggiungere una certa profondità al suono del programma che si sta guardando; per farlo, selezionare un'opzione tra **NORMALE, SPATIAL, SURROUND** dal menu **MODO SUONO** premendo i tasti direzionali verso **destra/sinistra**. Se la scelta è SPATIAL o SURROUND, le opzioni **BILANCIAM** e **TIPO SUONO** nel menu saranno disattivate e non possono essere cambiate dall'utente.

7.2 Impostazioni menu Immagine

7.2.1 Menu Immagine

Le altre impostazioni immagine possono essere fatte entrando nel menu Immagine. Per farlo, premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **IMMAGINE** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/ verso il basso** e premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu Immagine.



È possibile selezionare il titolo desiderato da questo menu. È possibile anche selezionare l'impostazione desiderata premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e regolare i livelli con i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra**. È possibile regolare i livelli di **LUMINOSITÀ**, **CONTRASTO**, **COLORE** e **NITIDEZZA** come desiderato. Le modifiche apportate alle impostazioni dell'immagine saranno memorizzate senza che sia necessaria alcuna altra azione.

7.2.2 Temperatura del colore

Questa funzione consente di regolare l'intensità del colore dell'immagine. Selezionare la casella **TEMP. DEL COLORE** nel menu Immagine con i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** per attivare questa funzione e selezionare una delle opzioni **FREDDO, NORMALE** o **CALDO** con i tasti di direzione **destra/sinistra**.

7.2.3 DNR (Riduzione rumore)

Si possono ridurre le interferenze e il rumore che si forma nell'immagine usando questa funzione. Selezionare **DNR** nel menu Immagine con i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** per attivare questa funzione e selezionare una delle opzioni **SPENTO, BAS, MED, AL** o **AUTO** con i tasti di direzione **destra/sinistra**.

7.2.4-CCE (Miglioramento colore e contrasto)

Con questa funzione, è possibile far apparire i colori nell'immagine più saturi. Selezionare **CEE** nel menu Immagine, premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e selezionare **ON** premendo i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra** per attivare questa funzione.

7.2.5-Retroilluminazione

Con questa funzione, è possibile regolare l'intensità della luce riflessa al pannello LCD. Per farlo, selezionare **RETROILLUMINAZIONE** dal menu **IMMAGINE** usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra** per selezionare il livello desiderato.

7.2.6-Immagine Smart

Si può selezionare una delle tre impostazioni predefinite, non regolabili, in memoria o una delle opzioni regolate premendo il tasto ( ) sul telecomando. **SOFFICE**, **NATURALE** e **RICCO** sono i valori predefiniti; **UTENTE** mostra i valori salvati in memoria.

NOTA IMPORTANTE: il televisore dotato della funzione di filtro a pettine digitale per aumentare la qualità dell'immagine. Questa opzione non può essere cambiata dall'utente finale se è impostata su ON.

7.2.7-Tint

Quando si accede al video NTSC via Scart, si possono effettuare le impostazioni della tinta. L'opzione tint non si vede nel menu se non si accede a tale tipo di video. Quando un video NTSC è collegato via Scart, questa opzione si attiva e viene resa disponibile nel menu.

7.2.8-Formato Immagine

Con questa opzione, l'immagine della trasmissione che si guarda può essere vista nel formato che si desidera. È possibile visualizzare le trasmissioni nei formati **AUTO, 16:9, 14:9, 4:3, FORMATO LETTERA, SOTTOTITOLI**. I formati immagine **16:9, 14:9** o **4:3** possono essere selezionati nelle modalità PC. In quel caso, il nome del formato dell'immagine selezionata sarà visualizzato al centro dello schermo.
Nota: In modalità PC, i formati immagine **4:3, 16:9** e **14:9** sono supportati.

7.2.8.1-Auto

Alcuni canali di cinema possono trasmettere nel formato 16:9. Se si desidera vedere automaticamente questo formato, selezionare **AUTO**. In tal caso, sullo schermo compare il segnale **AUTO 16:9**.

7.2.8.2-16:9

Usare questa impostazione per vedere DVD a largo schermo, le videocassette con immagine a largo schermo o trasmissioni in formato 16:9. Poiché vengono utilizzati diversi formati di schermo quali 16:9, 14:9, ecc. sulla parte alta e bassa dello schermo possono essere visibili barre nere.

7.2.8.3-14:9

Questo è il formato cinema.

7.2.8.4-4:3

Usare questa impostazione per guardare le trasmissioni nel formato 4:3.

7.2.8.5-Formato lettera

Quando si guarda un filmato o una videocassetta in "16:9 o formato Cinemascope'', questa impostazione elimina o minimizza le strisce nere sullo sfondo zumando nell'immagine e senza diffonderle.

7.2.8.6-Sottotitoli

Se i sottotitoli sono trasmessi come "formato 16:9", questa impostazione spinge l'immagine verso l'alto per assicurare che sia visualizzato l'intero testo.

Nota: poiché l'uso di certe funzioni per cambiare la dimensione delle immagini per visualizzazione collettiva o scopi commerciali (modifica di altezza e larghezza, ecc.) può essere considerato una violazione dei copyright sull'immagine, procedimenti legali possono essere intentati come richiesto dalle leggi pertinenti.

7.3 Impostazioni Menu Funzioni Speciali

Premere il tasto **MENU** sul telecomando. **Selezionare CARATTERISTICHE** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/ verso il basso** e premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu CARATTERISTICHE. Si possono scegliere i titoli per cui si vuole eseguire una operazione usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso**.

Nota: La casella **FUNZIONI DIGITALI** menu delle funzioni è disattivata in modalità analogica. È attivata solo in modalità digitale.

7.3.1 Lingua

Selezionare la casella Lingua e premere tasti di direzione **destra/sinistra** per selezionare la lingua del paese desiderato. Tutti i display di impostazione della televisione saranno visualizzati nella lingua selezionata.

7.3.2 Timer spegnimento

L'opzione Timer spegnimento consente di passare automaticamente alla modalità di stand-by quanto un tempo preimpostato scade. È possibile regolare questo intervallo di tempo tra i 15 e i 120 con incrementi di 15 minuti. Per attivare questa funzione, selezionare la casella Timer spegnimento e premere tasti di direzione **destra/sinistra** per selezionare l'ora desiderata.

7.3.3 Funzioni digitali

Questa funzione consente di regolare le funzioni della TV digitale. Vedere pagina 12.

7.3.4 Ripristinare

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica. Per farlo, selezionare **RIPRISTINA** e premere il tasto **OK** per confermare. La televisione torna alle impostazioni di fabbrica.

7.3.5 Antenna attiva

Quando questa funzione è attiva, è possibile collegare al televisore un'antenna esterna senza bisogno di una fonte esterna. La potenza di uscita dell'antenna attiva è -5V / 50 mA.

Nota: L'opzione Funzioni digitali nel menu Caratteristiche è attiva solo in modalità Digitale. Questa opzione non è disponibile in modalità Analogica.

7.3.6-Decoder

Questa funzione si usa per disattivare uscita di suono e immagine da scart. Se l'uscita scart deve essere attiva (on) per decoder o dispositivo di registrazione analogici che saranno collegati attraverso questa presa, allora passare sul canale da registrare e impostazione l'opzione **DECODER** su **ON** dal menu **CARATTERISTICHE** con i tasti di direzione **verso destra/sinistra**. Questo valore deve essere memorizzato separatamente per ciascun canale.

8 Televideo

Essendo oggi uno dei principali servizi di trasmissione, il televideo rende l'uso della TV più fruttuoso. Televideo significa, in breve, la trasmissione di varie informazioni aggiornate insieme alla trasmissione TV in forma di testi e grafici. Per poter ricevere una trasmissione televideo di qualità sono necessari un buon impianto di antenna ed un segnale non debole, senza riflessi e senza interferenze dai canali. Anche con una ricezione molto chiara, è normale che alcuni caratteri o linee si perdano. Di norma, tali condizioni miglioreranno automaticamente in breve tempo.

8.1 Accesso alla modalità televideo

In un canale che non ha la funzione Televideo, sarà visualizzato **"No Teletext"** quando si premere il tasto **TXT**. Per impostare la televisione alla trasmissione televideo, premere il tasto **TXT** nel programma che ha la trasmissione televideo. Per tornare alla trasmissione televisiva, premere lo stesso tasto due volte. Una volta passati alla trasmissione televideo, inizialmente viene visualizzata la pagina dell'indice. **P100** In questa pagina compaiono i titoli degli argomenti di quella trasmissione televideo e i numeri delle pagine iniziali.

8.2 Scelta della pagina

Per poter visualizzare la pagina desiderata sullo schermo, digitare il numero di tale pagina usando i tasti numerici. I numeri inseriti possono essere visti sul lato sinistro della riga dei titoli in alto. Se si vogliono girare le pagine una alla volta, si può andare a quella successiva premendo il tasto **verso l'alto** e a quella precedente premendo il tasto **verso il basso**. Per tornare alla pagina dell'indice, premere il tasto **INFO**.

8.3 Tasto allargamento pagina (DOUBLE)

Usando questo tasto, è possibile vedere la metà superiore della pagina del televideo in formato allargato. Per poter vedere la metà inferiore della pagina allargata, premere di nuovo lo stesso tasto. Quando si preme lo stesso tasto per la terza volta, la pagina torna alle dimensioni normali.

8.4 Arresto della pagina (HOLD)

Alcune informazioni vengono disposte su pagine multiple e trasmesse in modalità ciclica automatica. Per esempio, su un testo di quattro pagine, queste sono indicate con le cifre 01, 02, 03, e 04 sulla parte bassa della pagina. Per vedere più a lungo una di queste pagine, premere il tasto **FAV**. Quando si preme di nuovo lo stesso tasto, il ciclo continua.

8.5 Scelta sottopagina (SUB)

Se la pagina del testo che si sta guardando contiene delle sottopagine, i numeri delle pagine a partire da 01 compaiono sullo schermo. Usando il tasto **SWAP**, si può passare alle sottopagine. In tal caso, la casella sottopagina viene visualizzata sul fondo all'interno di caselle "**rosse -**" e "**verdi +**". Le sottopagine possono essere selezionate premendo i tasti "ROSSO" e "VERDE". Per uscire dalla sottopagina, premere di nuovo il tasto **SWAP**.

8.6 Immagine temporanea TV (UPDATE)

Questo tasto consente di passare all'immagine della televisione mentre la pagina desiderata viene cercata nella trasmissione televideo, eliminando la necessità di aspettare durante la ricerca. È possibile passare all'immagine della televisione premendo il tasto ( ), mentre televideo cerca la pagina desiderata. Una volta che la pagina desiderata è stata trovata, sullo schermo compare il numero della stessa.

8.7 Tasto domanda - risposta (REVEAL)

A volte una pagina del televideo contiene una risposta nascosta, ad esempio un gioco o un indovinello. Premere il tasto **EPG** per svelare la risposta nascosta.

8.8-Fastext

I tasti colorati sul telecomando servono alla funzione testo rapido. Quando si seleziona una pagina, i titoli dei vari argomenti possono essere visualizzati sullo schermo in quattro colori diversi o all'interno di riquadri colorati (rosso, verde, giallo e blu). Premendo il tasto relativo al colore di riferimento sul telecomando, si può accedere all'argomento scelto senza attendere.

Nota: La funzione fastext non è disponibile per tutte le trasmissioni di televideo. È l'agenzia di diffusione a stabilire se deve essere trasmesso o non.

8.9-Testo superiore (opzionale)

C'è una riga con gli argomenti in giallo e blu sul fondo della schermata del televideo. È possibile selezionare l'argomento desiderato premendo i tasti giallo o blu sul telecomando. La pagina successiva può essere selezionata premendo il tasto rosso e quella precedente premendo il tasto verde.

Nota: le funzioni Fastext e Toptext non sono disponibili in tutti i programmi.

9 Connessione dispositivi esterni:

È possibile collegare vari dispositivi audio e video compatibili alla televisione.

Ingressi AV: Premere il tasto **AV** sul telecomando. Verrà visualizzato il menu Fonte. In questo menu è possibile selezionare l'ingresso desiderato.

DIGITALE: nelle modalità AV o TV analogica, spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK** per andare alla modalità TV digitale.

ANALOGICA: nelle modalità AV o TV digitale, spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK** per andare alla modalità TV analogica.

SCART: Per guardare le immagini del dispositivo di trasmissione collegato a Scart, selezionare SCART dal menu Fonte e poi premere il tasto **OK**.
(Se il dispositivo collegato ha un'uscita RGB, è possibile la visione attraverso questa Scart).

Nota: Per collegare alla televisione un dispositivo esterno con supporto RGB via Scart, è necessario usare un cavo Scart che supporta RGB. In questo caso, se il dispositivo esterno è supportato in questo modo, l'uscita può essere impostata come RGB.

SCART-SVHS: Per guardare le immagini del dispositivo di trasmissione collegato a Scart mediante adattatore convertitore, selezionare SCART-SVHS dal menu Fonte e poi premere il tasto **OK**.
Nota: L'adattatore convertitore Scart-SVHS non arriva in dotazione con la televisione.

AV: Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo usando l'ingresso RCA (Cinch), selezionare l'opzione AV dal menu Fonte e premere il tasto **OK**.

HDMI: Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo usando l'ingresso HDMI, selezionare l'opzione HDMI dal menu Fonte e premere il tasto **OK**.

PC: È possibile usare la televisione come monitor PC collegando un PC alla televisione. Dopo aver eseguito le connessioni PC necessarie, selezionare l'opzione PC dal menu Fonte e premere il tasto **OK**.

YPBPR: Dall'ingresso VGA (PC) della televisione è possibile eseguire le connessioni del componente (YPbPr) attraverso un adattatore convertitore. Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo dopo aver eseguito le connessioni necessarie, selezionare l'opzione YPBPR dal menu Fonte e premere il tasto **OK**.

Alta definizione - pronto per HD

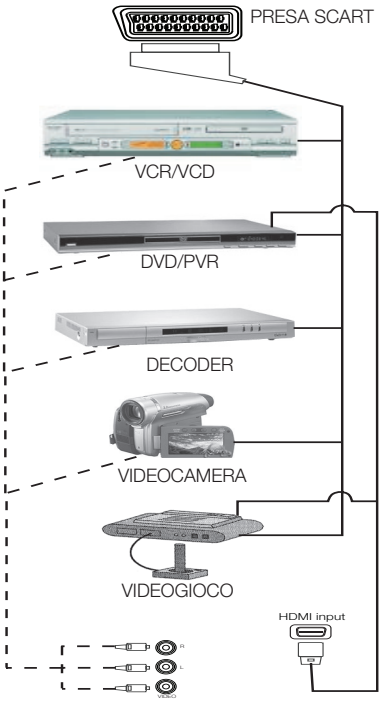
La televisione può ricevere segali ad alta definizione (HDTV). Si possono collegare le fonti di ingresso (set-top box HDTV o lettore HDTV DVD) alla presa (HDMI) (segnale digitale HDTV). Questo assicura che si possa vedere programmi HDTV digitali anche se sono protetti da copia (HDCP High-Definition Copy Protection, protezione da copia ad alta definizione).

9.1 Tipi di connessione per dispositivi esterni

La TV è dotata di 5 ingressi incluso quello per l'antenna, che consente il collegamento del dispositivo esterno. Questi ingressi sono:

1-Ingresso antenna
2-Ingresso SCART
3-Ingresso RCA
4-Ingresso HDMI
5-Ingresso VGA/YPbPr

È possibile collegare il dispositivo esterno supportando gli ingressi adatti alla TV attraverso questi ingressi. Premendo il tasto **AV** sul telecomando, selezionare l'ingresso della fonte esterna a cui è collegato il dispositivo.



9.2 Modalità HDMI

Collegarsi all'ingresso HDMI sul retro della TV usando il connettore posizionato sul PC o sul dispositivo di trasmissione video digitale e un cavo adatto (non in dotazione con la TV).

Nota 1: Per guardare un'immagine in modalità HDMI , è necessario che il computer sia dotato di scheda grafica HDMI.

È possibile visualizzare le informazioni sulla risoluzione premendo il tasto **INFO**.

HDCP

L'apparecchio TV supporta la funzione HDCP. Per usare questa funzione bisogna impostare una connessione con la porta video HDMI della TV e selezionare HDMI premendo il tasto **AV** del telecomando.

9.3 Modalità PC

La televisione LCD può anche essere usata come monitor PC attraverso gli ingressi VGA.

9.3.1-Collegamento PC:
Collegare il raccordo D-Sub15 all'ingresso PC-IN sul retro della televisione usando un cavo adatto (non in dotazione con la televisione). Usando un cavo adatto, si può anche ascoltare l'audio proveniente dal PC collegando l'uscita audio del PC all'ingresso PC AUDIO-IN sul retro della televisione.

9.3.2 Passaggio alla modalità PC
Perché la LCD-TV passi alla modalità monitor (PC), premere il tasto **AV** sul telecomando. Sullo schermo appare il menu AV. Selezionare **PC** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere il tasto **OK**.

9.3.3-Impostazioni PC
Entrare nel menu **PROGRAMMAZIONE** da Info premendo il tasto **MENU** in modalità PC. Per fare le corrette regolazioni a questo menu, si possono usare i tasti di direzione **alto/basso, destra/sinistra** sul telecomando. È possibile eseguire le impostazioni che seguono per il monitor in questo menu.

9.3.4 POSIZIONE ORIZZONTALE:
impostazione posizione orizzontale.

9.3.5 POSIZIONE VERTICALE:
impostazione posizione verticale.

9.3.6-FREQUENZA CLOCK
Questa è la frequenza pixel orologio. L'utente può restringere o allargare la visualizzazione selezionando un valore desiderato.

9.3.7-FASE
Usando i tasti di direzione **-VOL/VOL+**, si può assicurare che i colori e le forme siano esattamente quelli dell'immagine del PC.

9.3.8-AUTOCONFIGURATION

Assicura che siano fatto le impostazioni geometriche più appropriate secondo la modalità di ingresso. Per questa operazione, selezionare **AUTOCONFIGURATION** e premere il tasto **OK**. Si può regolare il livello del volume della sorgente collegata all'ingresso Audio-in sul retro della TV usando i tasti **VOL+/VOL-**.
Nota: In modalità Monitor, è possibile eseguire le impostazioni Luminosità, Contrasto, Nitidezza, Rosso, Verde e Blu dal menu **IMMAGINE**.

10 Guida e suggerimenti

Problema	Causa possibile	Soluzione
La televisione non funziona.	Il cavo di alimentazione è collegato alla rete?	Controllare il cavo di alimentazione.
	Il tasto di alimentazione On/Off è acceso?	Controllare se il tasto di alimentazione On/Off è acceso.
Qualità dell'immagine scadente	Il cavo dell'antenna è connesso?	Controllare il cavo dell'antenna.
	Se si usa un'antenna satellite, è regolata bene?	Regolare l'antenna.
	L'antenna potrebbe essere influenzata da due dispositivi interni collegati.	Provare a scollegare uno dei dispositivi.
	Potrebbe essere necessario regolare la sintonizz.	Eseguire la sintonizzazione.
	Le impostazioni dell'immagine non sono corrette.	Regolare luminosità, contrasto e colore.
Ombre e riflessi nell'immagine.	Impostazione canale	Eseguire l'impostazione automatica, manuale o la sintonizzazione perfetta del canale
	Antenna	Controllare cavo dell'antenna e sistema
Nessuna immagine	Ci sono danni al cavo dell'antenna?	Controllare il cavo dell?antenna.
	Si è sicuri di aver premuto il tasto giusto sul telecomando?	Premere il tasto PR+ o PR- per accendere la TV.
Nessun colore.	Il livello di intensità del colore è sull'impostazione più bassa.	Rafforzare il colore.
	Impostazione del sistema di trasmissione (se è disponibile una scelta di impostazione)	Selezionare il sistema di trasmissione.
	Problema nella trasmissione del canale.	Testare con un altro canale.
Televideo assente o difettoso	Canale televisione (nessun televideo) o sistema antenna.	Testare un altro canale per la sintonizzazione perfetta e immagini ombrate
	Segnale molto debole	Controllare il sistema dell'antenna.
Nessun suono	Il tasto di esclusione temporanea dell'audio mute potrebbe essere attivo	Provare premendo il tasto muto
	L'audio è abbassato?	Alzare il volume con il tasto Vol +.
Il telecomando non funziona	Le batterie sono messe in modo corretto?	Mettere le batterie in modo corretto.
	Le batterie sono scariche?	Sostituire le batterie con altre nuove.
	Ci sono ostacoli tra il telecomando e la televisione?	Se sì, rimuoverli.
L'immagine non viene letta dopo l'accensione della TV	Il blocco bambini è attivo.	Disattivare il blocco bambini.

Se la televisione non funziona correttamente anche se sono state provate tutte le soluzioni suddette, provare a spegnerla e riaccenderla. Se la televisione non si avvia anche se sono stati applicati tutti i metodi suddetti, rivolgersi al rivenditore o a un servizio assistenza autorizzato presso cui è stato acquistato il prodotto. Non tentare mai di riparare un dispositivo difettoso da soli.

11 Tabella delle specifiche tecniche:

DIMENSIONI DELLO SCHERMO	16"	19"	22"
Tipo di pannello	16" 16:9 TFT matrice attiva	19" 16:9 TFT matrice attiva	22" 16:9 TFT matrice attiva
Uscita del suono	2x2 W	2x2.5 W	2x3 W
Consumo energetico	25 W	45 W	55 W
Valore consumo in standby	1 W	1 W	1 W
Pagina televideo	10	10	10
Ingresso Scart	Standard	Standard	Standard
Ingresso RCA Audio/Video	Standard	Standard	Standard
Ingresso HDMI	Standard	Standard	Standard
Ingresso VGA	Standard	Standard	Standard
Ingresso audio PC	Standard	Standard	Standard
Ingresso slot CI	Standard	Standard	Standard

Specifiche tecniche generali

Alimentazione AC:	230V 50 Hz
Alimentazione CC:	12 V (*)
Memoria programmi analogici:	100
Memoria programmi digitali:	1000
Ingresso antenna RF:	75 Ohm (Coassiale)
Impedenza altoparlante:	16 Ohm
Sistemi audio:	Mono/Stereo AV
Batterie:	2xUM - 4, IEC R03 o AAA 1.5V
Canali ricevuti:	VHF (Banda I canale 2-4)
	VHF (Banda III canale 5-12)
	UHF (canale 21-69)
	TV via cavo (S1-S20/S21-S41)
Sistemi di trasmissione ricevuti:	PAL BG
	PAL SECAM BG
	PAL SECAM BG DK
	PAL SECAM BG LL'
	PAL I

(*): Queste funzioni sono opzionali e non sono disponibili in tutti i modelli.

Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.